№ 7485 1910 ՄԱՐՏ 25-7 ԱՊՐԻԼ ԲԷՆԶԵՆՊԻՀ 25 ՄԱՐՏ 1326 26 ՐՆՋՐ ՍԷՆԷ

ՕԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԵՒՏԻՐԻ
ՏՕՎԱՍ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍԱՏԱՐԵՑԻ ԴԱՌՈՒՈՎ
ԳԱԼԹԵԼԱՆՑԱ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻԵ ՏԻՐ

جريدهٔ شرقيه
ديكران جيوه‌لك ۱۲۹۳
سنه‌سنده كسيس اغمش‌در
صاحب امتيازى جيوه‌لكيان

DJERIDÉI CHARKIE
FONDÉ EN 18
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԵ ԵԼՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱՋԷԹԱ 20 ԲԱՐԵ

Կազէթայս այիս մէվասա հագգընա տակիպը իմթիյազա միւրաճաաթ օլունաբ։ Սակիպը իմթիյազըն իմզասը վէ կազէթանըն մէօհրը մահասուսյա տաթպասանըն մաթպու մագզուզլար թէսիսիթը եալընզ միւթեպեր վէ մնչու օլմադ սբր։

ԱՍՏԱՆԱՏԱ
Ն'ԷԼԷՐ ԿԷՕՐՏԻՒՄ

Պունասան էվվէլ Աստանասա կէօրսիւիմ պաղը չէյլերի նագլ էյլէմիշ իսիմ, Աստանա հիքայէլերի պիր զազէթա ստհիֆէօնէ սէյիլ, Թարիխլէրէ սըզըշմադ։ Պուրասա հէր օգազըն, հէր խանէնին, հէր ֆէրտին հիքայէսի պիրէր round Թէշքիլ եասէր, վէ պու բօմանասան պինլերճէսի վար։ Պուրասա ինսանըն Թէսենիլ էսէպիւէճէյի էն աշաղը Թապագալարասան պաշլայըպ, Թէրիֆիւ էսէպիւէճէյի էն ալիսէրէճէլերէ գասաբ նումունէլէր վար։ Պուրասա վահշէթ վէ սէնսէթին էն սիյահ էսէրլերինէն պաշլայըպ՝ նէճասպէ վէ ֆէտասալարլըզըն էն բարլագ իճրասաթլը վար։ Պուրասա մուհաֆազասըզ գաբը, չօճուգ վէ իսթիյարսարա էլ գալարան ալչագլար իլէ, ախեցլերէ խէլաս իչիւն մալինի, ճանընը ֆէտասէ էսէն մէրալէր վար։ Պուրասա էվինէ իլիճճա էյլէմիշ այագլարընա գաբանան գօմշուլարընը էրքէք գաբը չօճուգ պօղազլայան մաբրասրլար իլէ, ֆէրաֆ քէսլէրասէն 150 քիշիի էվինէ Թօբլարզա մուհաֆազա էսէն վէ կէնտրճէ պէսլէյէն Բէօսէ Բօրեազ օղուլարը վար։ Պուրասա էվինէ գաչըգ գաբանան էշրաֆ իլէ, կէճէ կիւնիւզ ուշգա կէօրմէյիզ, ճանէն պէտէնէն մուհաֆազայա չալըշան Մէրթինի Հաճի Սեգուզ աղա վէ մախասուսը, Գասրը Վէլի էֆէնտիլէր, Սիսլի Իսմայիլ Հաճի աղա վէ պինպաշը Մէհմէտ էֆ.լեր, Համիտլի Զէքէրիյէ, Նուրի էֆէնտիլէր վար։ Պուրասա հէմճինսլէրինի Թրթճլար կիպի բարէյլիպ օգազարա ուրէն Լէնկիմսարլար իլէ, անլերի սիրիւ սիրիւ ալէվլեր վէ գաւրշունլար արասընան Թօբլարզ ճանիլերէ լիրլար տաղրասարագ քէնտի տարբէլերինէ Թաշլյան, եիզլերճէ մէճրուհ Իսէ Սթանպոլ Թիւճճարը վասրթասյա հէրէյան էտիյօր։

Պէտէլինին Նասրլ էօսէնտիյի մէսէլէսինէ կէլինճէ՝ 3 4 այ վասէ իլէ մուամէլէ լճրա օլընդյօր։ Նայէս Թէէսիյաթ բէշլին օլուրսա 100 տէ 3-4 աբրէճէսինէ սգօնթօ էտիլիյօր։

Մէգքիւր զազէթա խաթիմէօնէ Ֆրանսզզ քեազըլարը տախի մէգքիւր ֆիյաթլար իլէ սաթըլապիլէճէյինէ, Ֆրանսա Թիւճճարընը տախի վիլայէթի մէգքիւրճէ մուամէլաթա պուլընմալարընը Թավսիյէ էթմիշտիր։

Ավսթրիասան կէլին սարկը վէ պազգալ քեազըլարընը ֆիյաթը Տէտէ Աղաճա Թէլիմ շարթըյա 100 քիլօսը 16 ֆր. սը։ Պու քեազըլար 25 քիլօլուգ տէմիր չէնպէրլի պալա հալինէ կէլիյօր։

Նագլիյէ մէսարիֆի Թրիէթէտէն Տէտէ Աղաճա գասաբ 100 քիլօսը իչիւն 2 ֆր. վարօրասն չըգարմա մասրաֆը եիւզ քիլօսը 1 ֆր. սը։ Տէտէ Աղաճասն էտիրնէյէ գասաբ չըմնեսֆէրլէ նագլիյէ մասրաֆը իսէ քէգալիք եիւզ քիլօսը իչիւն իքի ֆր.սան իպարէթ սիր։

Ավսթրիասան կէօնէրբիմէքէտ օլուպ, բօսթախանէլերէտ վէ իրէք պէօճէկի ալբօլարընա գուլանըլան բաքէթ քեազըլարընը ֆիյաթը Տէտէ Աղաճա Թէլիմ շարթըյա եիւզ քիլօսը 17 ֆր. 32 սանթիմ օլուպ, պունլար իքի Թարաֆասան Թախթա իլէ «ըգբէրբրլմշ» 8) քիլօլուգ պալա հալինէ նազլ էտիլիր, պունըն նագլիյէ մասրաֆը տա տիկերինին այնը սբր։

Պէլճիգա վէ Ավսթրիասան կէլմէքէտ օլան զազէթա քեազըլարընը ֆիյաթը եիւզ քիլօ իչիւն 31 ֆր. օլուպ., նագլիյէ մասրաֆը վէ պալասանընը Թէչքէքլիլի էվվէլքիլեր կիպի սիր։

Ավսթրիասան կէլէն մուգավալարը ֆիյաթը եիւզ քիլօսը 25 ֆր. 20 սանթիմէն 26 ֆր. 25 սանթիմէ գասաբ սբր, եազը քեազըլարը տա Ավսթրիասան կէլիյօր։

Պէօյուք Թագրիբլիք քեազընը եիւզ քիլօսը 45-46 ֆր. վէ քիչիւք Թագրիբլիքլեր 31,50-32,50 ֆր. սբր, սէֆիթերլիք պէօյուք պաթթալ քեազընը ֆիյաթը 47,25 ֆր. մէքթէպ քեազը ֆիյաթը նէվինէ կէօրէ 35 ֆր.ա գասաբ սբր։

Սարկը վէ զազէթա քեազընը վէ մուգավա սիբարըշլարը ասղրուսան ասղրույա էտիրնէ Թիւճճարը Թարաֆընան վուգու պուլուր։ Մէքթուպ վէ եազը քեազըլարը սիբարըշլարը

ՕՍՄԱՆԼԸ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՍԷՐՄԱՅԷՏԱՐԱՆԸ
ՎԷ
ՍԷՐՄԱՅԷԼԷՐԻՆ ՓԱՐԳԸ ԻՍԹԻՄԱԼԱԹԸ

Ա.

Մէմալիքի Օսմանիյէաէ Թիճարէթ, ասնայի, վէ զրասթա սայիր իսթիֆատէլի պիր չօգ Թէչէպպիւսաթ իճրասը գապիլ իդէն, ֆիքրը Թէչէպպիւսին պիդաէ սաէմի մէվճուսիյէթինէն նայի, մէմլէքէթիմիզէ մուհիմմ Թէչէպպիւսաթ իճրասընա ֆաալիյէթ կէսրիւլմէյօր։

Ուֆագ ուֆագ սէրմայէլերին պիր արայա կէլմէսինէն վէ սայ ու ամէլ իլէ իգթիսասը իսասէնին իթթիհասընան նէ կիպի մուհասինի սասր վէ իգթիսասի միւնիգէիր հասրլ օլաբզընը հէր կիւն կէօրմէքտէյիզ։

Պու կիւն Եվրօբա վէ Ամէրիգասա պուլընան պանգալարը, վէ միւհասասաթը սայիրէի մալիյէ վէ սանայիէնին Թէրճէմէք ահվալի վէ սուրէթի Թէչճգիլլերի Թասամիզ վէ Իէսագզ էսիլիր իսէ, պունլարըն իպթիսասա բէք հիւզի սէրմայէ իլէ Թէչճգիլ էսիպ, գէմալը ինթիզամ վէ իգթիսասը իւզրէ հիւսնի իսասրէ վէ պինլերճէ պէլալարը, ֆէլսէֆէլէր վէ իսասրլար չէնպէրլերինէն կէչիրճգէն, վէ հէր պիր հասիսասթա գարշը չէհիանէ վէ սէպաթգասընէ կէօյիւս կէբերբեգ մուգավէմէթ էթիրճգէն սօնրա, մէվճուսիյէթլերինի մուհաֆազա վէ կիթճգէ պիր սուրէթի ֆիսասէյէ վէ ազմգասընէ Թերազզը էթիրճգերի կէօրիւլիւր։

Եվրօբասա, պու կիւն 50 միլիոն 100 միլիոն վէ հաթթա 200—300 միլիոն ֆր. սերմայէլի էօյէ պանգալար վար սբր քի, իսպթասա պիր գաչ միլիոն ֆր. իլէ իլէ պաչլամըշլար վէ պու պիր գաչ միլիոն ֆր.սա պէհէրի 500 ֆր. 100 ֆր. հաթթա 25 ֆր.լըգ ագսիոն չըգարըլմագ սուրէթիյլէ, պինլերճէ վէ 10 պինլերճէ գիչինին իշթիրճգը իլէ մէյսասնա էկլիմիշ սբր։

Պու իշթիրճգը էհալի, մահգա պանգա Թէէսիս էտէնլերին սէրէճէի էթիպար վէ իգթիսասընա էմնիյէթէն վագը օլան ահվալասան սբր, եօգսա, մէսէլա 100 միլիոն ֆր. սէրմայէլի պիր պանգանըն միւսիրի սումսումխէնին չախսէն սէյիլ պիր միլիոն, հաթթա պիր գաչ եիւզ պին ֆր.ը տախի օլմասընը վար սբր։ Ֆարագա 100 միլիոն ֆր. սերմայէլի պիր պանգանըն էկրեգ մալաթը պէյնինէտ չալգալանմագ, վէ չու Թէրէսիւսաթ արասընա տէնիկ սալկալարը կիպի պագիչէյի հասիսաթ օլաբզասան սօնրա, սէնէ նիհայէթինէ եա պիր մընգամար քեար եախսա զարար կէօրէճէք վէ պէլքիտէ միւսաթեանա օլարագ պաչէնէտ մուհիմմ Թիճարէթ էթիսինի կէօրմէքլէ, պունը վուգուսաթա եախսա Թէսասիֆաթա համլ էթմէք եախսա իգթիսար վէ փասլիյէթի նէթիճէսի օլընընը դանն էթմէք կիպի պիր ֆիքրէ զահիպ օլմագագ սբր։

Հալ պու քի մուամէլէյի Թիճարէթ պու մը՞ սբր։ Իգթիսասէն Թէրապէզ էթմէք պէօյլէլիքլէ մի՞ օլապիլիր։ Պէօյլէ Թէսասիֆաթա վէ հէր նէվ իհթիմալաթա մասրուզ վէ հէսէֆ օլան Թիճարէթխանէլերին պագա վէ Թէրապէզը նասըլ Թէէմին օլընապիլիր։

Տէմէք օլուր քի, Թիճարէթ, վէ սանայի չիպէլերինին գօնթրօլը պէօյլէք գումանիալարընը էլինասէ վէ պինանէն ալէյհ՝ Եվրօբա վէ Ամէրիգասա սբր։...

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳՐՃԱՆ

ԼԱԹԻՖ ՍԷՕԶԼԷՐ

Պիր Պանֆէr իլէ պիր մէպուս սրասընընա ճիւզի ֆարգ վար սբր։ Պանքէր զօլընը հնֆիրիպ իսզա գօր, գասրասընան պինլերճէ լիրա սարֆ էթիրիր։ Մէպուս իսէ զօլընը զալթրրպ, պիր մասասէի զանանիյէյի Թասամիզ էտեր, խազինէէն 100 պինլերճէ լիրա վէրիրիր...։

*
**

Հիքմիյաթըն էսասը, իյնապը զհմանա կէ.rէ հարասէkp էքմէf տիr։ ՄէէրուԹիյէթտէ սբրգաթ, եիզլ մասէk Թագմագ, էյէ էյէfրրիf Ֆէնէrի ալմագա միւմքին սիր...։

*
**

Տիպլոմաթլարը միւլագաթը չէօլտէ միւճիզէյէ պէնզէր։ Միւճիզէյէ ալասանանլար քէնտիլերի իւմիտ սիւչերլեր։ Զէմանէ սրբլօմաթլարը պաշգալարընը իւմիտ սիւչիւրիւրլեր։

*
**

Թալեպէ իպթիսա իմթիհան վէրիր, սօնրա մէգքէպէ գապու օլընը, պաէհու տա սրբլօմա վէրիլիր... Նազբրլար իսէ, իպթիսա Թային էտիլիր, սօնրա նիշան վէրիլիր, պաէհու իմթիհանա չէքիլիր...։

ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ

ԷՏԻՐՆԷՏԷ ԲԵԱՂՐՏ ԹԻՒՃԱՐԻԹԻ

Գօսkru կազէթասընան։

Մէմալիքը Օսմանիյէնին սայիր գըսմարընա օլաբզը կիպի էտիրնէ վիլայէթինէ տախի հիչ պիր քեազը ֆապրիգասը եօգ սբր։ Պու վիլայէթաէ սարֆ էտիլէն քեազընը պէօյիւք գըսմը Ավսթրիա—Մաճարիսթանասան կէօնէրիլիյօր։

Ավսթրիասան կէլէն սարկը վէ պազգալ քեազըլարընը ֆիյաթը Տէտէ Աղաճա Թէլիմ շարթըյա 100 քիլօսը 16 ֆր. սը։ Պու քեազըլար 25 քիլօլուգ տէմիր չէնպէրլի պալա հալինէ կէլիյօր։

Նագլիյէ մէսարիֆի Թրիէթէտէն Տէտէ Աղաճա գասաբ 100 քիլօսը իչիւն 2 ֆր. վարօրասն չըգարմա մասրաֆը եիւզ քիլօսը 1 ֆր. սը։ Տէտէ Աղաճասն էտիրնէյէ գասաբ չըմնեսֆէրլէ նագլիյէ մասրաֆը իսէ քէգալիք եիւզ քիլօսը իչիւն իքի ֆր.սան իպարէթ սիր։

Ավսթրիասան կէօնէրբիմէքէտ օլուպ, բօսթախանէլերէտ վէ իրէք պէօճէկի ալբօլարընա գուլանըլան բաքէթ քեազըլարընը ֆիյաթը Տէտէ Աղաճա Թէլիմ շարթըյա եիւզ քիլօսը 17 ֆր. 32 սանթիմ օլուպ, պունլար իքի Թարաֆասան Թախթա իլէ «ըգբէրբրլմշ» 8) քիլօլուգ պալա հալինէ նազլ էտիլիր, պունըն նագլիյէ մասրաֆը սա տիկերինին այնը սբր։

Պէլճիգա վէ Ավսթրիասան կէլմէքէտ օլան զազէթա քեազըլարընը ֆիյաթը եիւզ քիլօ իչիւն 31 ֆր. օլուպ., նագլիյէ մասրաֆը վէ պալասանընը Թէչքէքլիլի էվվէլքիլեր կիպի սիր։

Ավսթրիասան կէլէն մուգավալարը ֆիյաթը եիւզ քիլօսը 25 ֆր. 20 սանթիմէն 26 ֆր. 25 սանթիմէ գասաբ սբր, եազը քեազըլարը տա Ավսթրիասան կէլիյօր։

Պէօյուք Թագրիբլիք քեազընը եիւզ քիլօսը 45-46 ֆր. վէ քիչիւք Թագրիբլիքլեր 31,50-32,50 ֆր. սբր, սէֆիթերլիք պէօյուք պաթթալ քեազընը ֆիյաթը 47,25 ֆր. մէքթէպ քեազը ֆիյաթը նէվինէ կէօրէ 35 ֆր.ա գասաբ սբր։

Սարկը վէ զազէթա քեազընը վէ մուգավա սիբարըշլարը ասղրուսան ասղրույա էտիրնէ Թիւճճարը Թարաֆընան վուգու պուլուր։ Մէքթուպ վէ եազը քեազըլարը սիբարըշլարը

ԱՍՏԱՆԱՏԱ
Ն'ԷԼԷՐ ԿԷՕՐՏԻՒՄ

Պունասան էվվէլ Աստանասա կէօրսիւիմ պաղը չէյլերի նագլ էյլէմիշ իսիմ, Աստանա հիքայէլերի պիր զազէթա ստհիֆէօնէ սէյիլ, Թարիխլէրէ սըզըշմադ։ Պուրասա հէր օգազըն, հէր խանէնին, հէր ֆէրտին հիքայէսի պիրէր round Թէշքիլ եասէր, վէ պու բօմանասան պինլերճէսի վար։ Պուրասա ինսանըն Թէսենիլ էսէպիւէճէյի էն աշաղը Թապագալարասան պաշլայըպ, Թէրիֆիւ էսէպիւէճէյի էն ալիսէրէճէլերէ գասաբ նումունէլէր վար։ Պուրասա վահշէթ վէ սէնսէթին էն սիյահ էսէրլերինէն պաշլայըպ՝ նէճասպէ վէ ֆէտասալարլըզըն էն բարլագ իճրասաթլը վար։ Պուրասա մուհաֆազասըզ գաբը, չօճուգ վէ իսթիյարսարա էլ գալարան ալչագլար իլէ, ախեցլերէ խէլաս իչիւն մալինի, ճանընը ֆէտասէ էսէն մէրալէր վար։ Պուրասա էվինէ իլիճճա էյլէմիշ այագլարընա գաբանան գօմշուլարընը էրքէք գաբը չօճուգ պօղազլայան մաբրասրլար իլէ, ֆէրաֆ քէսլէրասէն 150 քիշիի էվինէ Թօբլարզա մուհաֆազա էսէն վէ կէնտրճէ պէսլէյէն Բէօսէ Բօրեազ օղուլարը վար։ Պուրասա էվինէ գաչըգ գաբանան էշրաֆ իլէ, կէճէ կիւնիւզ ուշգա կէօրմէյիզ, ճանէն պէտէնէն մուհաֆազայա չալըշան Մէրթինի Հաճի Սեգուզ աղա վէ մախասուսը, Գասրը Վէլի էֆէնտիլէր, Սիսլի Իսմայիլ Հաճի աղա վէ պինպաշը Մէհմէտ էֆ.լեր, Համիտլի Զէքէրիյէ, Նուրի էֆէնտիլէր վար։ Պուրասա հէմճինսլէրինի Թրթճլար կիպի բարէյլիպ օգազարա ուրէն Լէնկիմսարլար իլէ, անլերի սիրիւ սիրիւ ալէվլեր վէ գաւրշունլար արասընան Թօբլարզ ճանիլերէ լիրլար տաղրասարագ քէնտի տարբէլերինէ Թաշլյան, եիզլերճէ մէճրուհ

ԱՌԱՆՁԻՆ ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

(144)

Միւքրեճիի Ա. Ալիէ էֆ.

ԵԱՏԸԶԼԸ ԶԷՆՃԻՐ

ԻՐԶԻՒՆՃԻ ԹԻՍՍ

—Աալա, ազիզիմ, սալա։

Մ. սը Մարինեագ պէնիմ սամասը օլամազ վէ օլամեճագ սբր. եաշը պաչը պու մէսելէյէ զիկն եօրսը քի եալընըզ սիզէ օլմագ իւզրէ պէեանը ֆիքը իսէպիլիրիմ։ Պազէն գըզլար բէսերլերինէ գարշը պաղը մունասիպէթիզ իշլերբ Թէսասսի իսեբլեր, աչըգլարբյա գաթը ալագայա մէճասուր օլընճա, էլէ ալէմմ գարշը էիբքին հասիսելեր վուգուրնա սեպպիյէ վէրիրլեր, պէն պու մեսելէս սնվալի Թէճէլիզ իսէմմ. Մ. սը Մարինեագ սա, Մ. Ֆէրանանա Հիւգ սէ սօթլարըմ սբր, իշճէ սէ մեանասիպէթ բէյասա էթմէզ օլաբզըմ ճիկէթլէ, Մարքի իլէ պօզուչմագ մէնֆասէթըմա մասխալիֆ սիր, պունըն իլէ պէրապէր գըզըմը վէրմէք խթէմմ, անլասընը մը, իհթիմալ սբր քի պունասան պէօյլէ սահա Մարքիյէ իհթիեաճը օլաճագ սբր. պինասէն ալէյհ մեանասէպաթըմըզա խալել կէթիրմէք իչիմ կէմմեզ. իլերիսա Գլանշ ամուճազասէօյլէ եվլենմէք խթէթլի հալսէ պիզէ գարշը հիսասէլենմեյէ պիր հագգը օլմագ, մագասասը անլասան եա, պունասան պէօյլէ պու էնթրիգալարը հիւանիւ նէթիճէյէ խյալ էթմէք սէնին եէսի իգթիսասընա սբր։

—Գէվէթ սէնին, հէր նէ գասաբ պէնի լայըգը վէճհ իւզրէ սէվմէմիլ իսէն սէ, պէնիմ իլէ ագսը չիրքէթ էթմէզ օլաբզընա սահր էթմէյին վասա ըրայէթ վէ մէնսաֆիրմին մուհաֆազասընը Թէահհիւա էթմէյօրսն սբր, չիմարքի բօլէթլիգամ բէք սասէ սբր, պէն Մարինեագլար իլէ էյի պարընմալըյըմ, չունքի ինլասա բարա վար, պէնասէ եօգ։

—Գէնիմ բարամ եօգ, Գլանշըն եօ՞գ մը. հէբսինի փէտա էթմէյէ հազըր սբր։

—Գլանշըն բարասընա ասգունամասընընը պիլիրսին, այնին իրասընն խսէ էվլիմիդին մէսարիֆինէ անճագ քիֆասէթ բասյօր։ Պու մէսարիֆի էթսիմմէք հիչ պիր վէճհ իլէ իշիմէզ պունասան պէօյլէ սահա Մարքիյէ իհթիեաճը օլաճագ սբր. պինասէն ալէյհ մեանասէպաթըմըզա խալել կէմմեզ. իլերիսա Գլանշ ամուճազասէօյլէ եվլենմէք խթէթլի հալսէ պիզէ գարշը հիսասէլենմեյէ պիր հագգը օլմագ, մագասասը անլասան եա, պունասան պէօյլէ պու էնթրիգալարը հիւանիւ նէթիճէյէ խյալ էթմէք սէնին եէսի իգթիսասընա սբր։

—Գէնիմ մը.

—Էվվէլթ սէնին, հէր նէ գասաբ պէնի լայըգը վէճհ իւզրէ սէվմէմիլ իսէն սէ, պէնիմ իլէ ագսը չիրքէթ էթմէզ օլաբզընա սահր էթմէյին վասա ըրայէթ վէ մէնսաֆիրմին մուհաֆազասընը Թէահհիւա էթմէյօրսն սբր, չիմարքի բօլէթլիգամ բէք սասէ սբր, պէն Մարինեագլար իլէ էյի պարընմալըյըմ, չունքի ինլասա բարա վար, պէնասէ եօգ։

—Գլանշըն բարասընա ասգունամասընընը պիլիրսին, այնին իրասընն խսէ էվլիմիդին մէսարիֆինէ անճագ քիֆասէթ բասյօր։ Պու մէսարիֆի էթսիմմէք հիչ պիր վէճհ իլէ իշիմէզ

Բայմանը ալասթամագ, ասսթլըզընը սուլը խթիսալ էթմէք վէ պիր սուզաղա սիւչիւրմէք Ժընէվիվէվէն Թերվիճ իսէեէյի ահվալէն օլմասընը ասէնեար օլմասընա մէպնի։

—Էյէր պու Նէյէթսէ իսէն չիմասէն Մարքի սը Մարինեագ իլէ գաթը ալագա էթմէք սահա միւնասիպ վէ կէմմեզ. պինասէն ալէյհ պէլքի չիմարքի Թէսավվուրաթըմսա մուվաֆֆագէյէթ հուսուսլէ կէմէյի վէրիրսէ Մարինեագլար իլէ հիւսնիւ իրթիպաթը մուհաֆազա էթմէյէ մէճպուրըմ. անճագ, պու հիւսնիւ իրթիպաթը, գըզըմըն Թէզվիճիյլէ էօսէմէք իչիմէ կէմէզ, սէն Գլանշը եավաշ եավաշ գանասրըմալը վէ Հիւկիւնանէն վաղ կէչմէյէ իսքասթ էթմէլիսին, պէնիմ իւմիտիմ սէն սէ սիր ազիզիմ... Մարքի սը Մարինեագ ինասնասէ նուֆուզուն բէք պէօյլէ օլաբզընը բէսերինանէ խապէր ալաբմ, սանա ֆէվգէլասէ հիւրմէք վէ բիյայէթ էթմէյինի իչիմ, հիւսնիւ թապիյէթի օլաբզընա սէլալէք իսէր, անճագ, Մարքինին չու ասսթլըզընասան խթիֆասէ էթմէլիյիզ, սէյրի մի։

Բայմանը ալասթամագ, ասսթլըզընը սուլը խթիսալ էթմէք վէ պիր սուզաղա սիւչիւրմէք Ժընէվիվէվէն Թերվիճ իսէեէյի ահվալէն օլմասընը ասէնեար օլմասընա մէպնի։

—Էյէր պու Նէյէթսէ իսէն չիմասէն Մարքի սը Մարինեագ իլէ գաթը ալագա էթմէք սահա միւնասիպ վէ

—Իշիմէ եարասրզգա նէյիւն գաթը ալագա իսէյիմ։

—Սիզին էնթրիգալարընըզա պէն վասրթա օլամամ, պանա կիւվենմէյինիզ։

—Միւսիւ սը Մարինեագը մէնասֆիյինի պէնիմ մէնաֆիյիմէ Թերճէ՞ն մի խէյօրսընըզ, Մասամ.

Ժընէվիվէվ էօնիւնէ պագսը, ճէվապա էեսասրէք իսէմէսի։

—Պիր միւասէթ սիւքուրէսէն սօնրա Գանախա սէօզիւնէ սէվամ իլէ.— մէնֆասթընը մուհաֆազասընը զէվճէնինէն բէճա իսէն պիր զէվճ Թագպիհէ միւսթահաՀ մը սբր. սիզսէն ինթիզար էթսիյիմ խըզմէք վիճասընընդա՞ մը սօգունույօր։ Մ. սը Մարինեագ պանգամա պիր մըգասը բասա վաղ էթսի, սահա սա կէթիրճէճէյինէ չիպսէ եօգ սբր... մեանասիպաթըմընդն սէվամընա դայրէթ էթմէնիզի խթէյօրսմ։ Ալթը այա վամամ իգդաղ էթսիյի մէպլաղը իսասէ իսէճէյիմէ էմնիսիմ, գըզըմն իգտիվանը սէվասընասան վաղ կէչէրսէ մէճմունէն սօսթըզըմընը մուհաֆազա իսէրիմ, էճնիսիսի տէ սիզգիճ իլէ տօսրը գալմագասան մէմնունէ օլուր... էյի սիւչիւնիւնիզ, Մասամ, պէնիմ իլէ միւթթէֆիգէն հասրաքէթ իսէճէք օլաբ իսէնիզ հէր վէճհիլ քեարը չըգարսընըզ։

Ժընէվիվէվ պիր աղ հիսասէլէ.— աչըգ սէօյլէյինիզ, նէ՞ սէմէք իսթէյօրսընըզ...

—Սէօյլէսիքլէրիմ բէք աչըգ սբր.

—Սէսիքտէն սօնրա զէվճէսինին էլինի պաս իսիպ մասֆարագաթ էթսի։

Ժընէվիվէվ քէնտի քէնտինէ. — նէ՞ զանն իսէյօր... ահապա եա գըզըմա օլան մուհասպպէթիմէն վէ եա Բայմանա օլան չիսասէթի աշգըմասան մը վաղ կէչմէք իճապ իսէր սէմէք իսթէսսի. պաս գասաբ սա ալչագլըգ թէսավվուր իսասմէմ, հէր չէյին պիր հասասը հուսուսուսը օլաբզը կիպի խըսասնէթին սէ պիր հասասը վար սբր...

Շու Թէրէսսիսլէր սէբմանընը քէսսիյի ճիհէթլէ. բէսերինի իսթիմզաճ էթմէք իսթէսսի վէ խյլաֆը միւթասը օլարագ բէսերինին Սիւրէն ասղաղընասաքի խանէսինէ ազիմէթ էթսի։

Գօնթ սը լա Թէրբասա զայէթ մուշֆիգանէ գապուլէ միւսարասաթլա — սէնի բէք ֆիքրուրը կէօրիյօրսմ, գըզըմ— սէսի։

—Զէվճիմէ նէ՞ սէօյլէսինիզ։

—Հա՞նկը խասուսասա սաիր։

—Զէվէրիսէ իգամէթիմիզէ սաիր։

—Սէօյլէյճէճէք նէ՞ վար քի...

—Զէվճէմ ֆիքսուրզզ կէօրիւնիւբ սամա, պազէն սէ վէսվէսէլի սիր։ սագը Մ. սը Մարինեագ իչիւն պիր չէյլեր սէօյլէսմիշ օլմասընընզ։

—Հա՞նկըսը իչիւն...

—Գօնթ... Հիւկ...

—Հէր իքիսինին մէճհ ու սէնասընը իթիմ վէ քէնսիլերինէն զայէթ մէճհուն օլաբզըմը սէօյլէսիմ։

—Հէրսի պու՞ մը.

—Էօյլէ եա։

—Զէվճէմմ պաչգա պիր չէյ սէօյլէմէսիյինիզ էմ՞ն մի սինիզ։

—Իսասիսը՞ նէ.

—Հէյ, իսասիսը եօգ... պու սասպահ պիր գաչ սէօզ կէչսի սէ, զանն իսէրիմ քի, սիզ պիր չէյլեր սէօյլէմիշ սինիզ. հէր նէ հալ իսէ մասամ քի Թէէմին իսիյօրսընըզ, բէք ալէս. սասիէս — սէյիզ բահսիթը գալպ իլէ մուֆարագաթ էթսի։

Տեվամի)

վէ վալիտէսինէն ազ զայրէթ վէ շեֆաթ կէօսթէրմէյէն օղլու Նանգ իլէ պինէրէ եաշասը։

Գուրսաա Մարաշա օլուզը կիպի գաբուսու էօնինէաք տէխալէթ վէ աման էաէն պիր թէք իլմի իլմի թալէպինի իլէրի ալմայըպ կէօզլէրի իլէ բարէլէնմիյինի սէյր էաէն Մր. Լի... այարընաա չօգ վար, ամմա խանէլէրինէն հէր պիր քէօշէնինի ինանալար իլէ օլաուրուպ էօլմէյէ եա գալմազա վէ հէր ճէֆայա բազի օլան Զհմպրսալար, Գրիսքիկեր մի Ուալիքսէ մի Ուհպլեր, մի Լհմպէրիկեր աէ վար։ Պունլարը օրմանլարը չէհրլերի ևզգպպ խարապ էաէն սելլերէ մուգավէմէթ թիմիշ ուլու աղաճլար կիպի տիր։ Կէլինիզ պունլարը. վէ հէր պիր թէհլիքէ վէ մահրումիյէթէ տայանան վէ խուրիզ ձէվասը պունլարը այբրմագ իւզրէ բլանլարընա բազմէն սիրիլէրինի թէրզգան Գերապայծաուը, Տէր Աբոէնի, վէ Աշճանը սէյր էաէրիզ. զիքր ճէմիլէրի էպէէն թազիզ օլունը։

Ֆրանսըզ բահիպէլէրինի աէ կէօրսիւմ, եիւզլէրճէ քիմսէլէրի քլնաի սարիրէլէրինէ տալուսրըպ կէճէլէրի նէօվկէթ իլէ գարագոլ կեզէն վէ պիր թարափան էքմէք բիչիրիպ սերիչէրբէն նագիք գասընլար սբրլար։ Սէօր Մէլանինին իսմինի սիանեա թէմէիա էյլէսին։

Ալմանլարը վէ Տէօրթ հօլսա Գայթար. օղլու Հիւսէյին վէ Մեհմէտ էֆ.ներին ինանիյէթ վէ ֆէտաքարաբաբ. օղլու Հիւսէյին վէ Մեհմէտ էֆ.ներին ինանիյէթ վէ ֆէտաքարաբաբ. բէտերէն օղլա նագլ օլանաբ։ Ամանլարը կիպի սերէրէ պիրբէր պուլմագ կիւճ օլուուզը կիպի սերկիւզէլիքլերինէ պու սահիֆէլերը միսանա սէյլի։ Խայբը Ամանա եալընը գարբայա հիւճմ էաէն չօճուգլարա սիլահ չէքէն նամերլերը վաթանը սէյլի... խանէսինաէ մուհափազա էթմէքաէ օլաուզը 50 նուֆուսը թեալիմ էթմէսի իչէրն քէնինէ էմբ օլանուզգա, սիլահը չէքիպ պիրտաերինին կէօքանէ «տայբրգագ «էվվէլա տէնի վէ ուրբրը» սէյլն Մէհմէտ ազա կիպի երքէքլերին տախի վաթանը սբր։ Գուրսաա Ճէվա վէ Ասաֆ կիպի միսքինլեր իլէ պէրապէր Ֆէքէտ գայմագամը Նուրի պէյ կիպի սրալանլար վար, ասքերի օլմասընը հալաէ մարթինի էլինէ ալբպ գազալը վէ էթրամի քէյլերի մանհափազա էյլէմէյ սբր։ Տէլի սեյու Քանըմըզ գաաէմ զասէլեր վար։ սէֆաթլա հիւմլերէ բաղդն խանէսինաէ չօգ ճանլարը խելաս եյլէմիշ, էնճամ էմլաքը աթէչէ գուրպան օլմազ պիր սէյլի սեյլի ինան սբր։ Բեաշքի պունլարը չօգլարը պուլուպ անլայպլիսէ իսիմ, Գարսաա բալիս Ահմէտ էֆ. Ամանասա Բասիմ էֆ. Գիւրա Խալիլ օղլու. Գաաքի պէյին չէֆթէի պաշըմ ուսթաֆա, ճիմլէ Իսլամլար վէ ուսմամ Օսմանլարը էչին մանճիպի մէֆխէրէթ սբրլեր։

Գելասան պէրքիք տախի չրգապիլիր իթիլինի կէօրսիւմ։

Գելալար չօգ սէֆա ֆէբրաերին վէ միլէթլերին էսմբինաէ էյլէր խըզմէթ էյլէմիշ վէ անլերի թերֆի էյլէմիշ սբր։ Մեմլէքէթիմիզէ են պէօյիւք պերէքէթ Ցուլիս 11 չենլիյինաէ սեյլի, Մարտ 31 ֆէթթինաէ կելու։ Ամբուլ Համիտ վէ ավենէսի էսմբերինաէ պիր սէֆա վաթանա խըզմէթ էյլեսրլեր։ Մարս 31 ակ. Օսմանլարը օ կիւն ինիրր օլաուլար, միլլէթ էօլիւմ դաֆլէթինաէն օ կիւն ուլանաը։ Ամանա վագասը հէր նէ գաաբ ֆարգը ճիրէթալը իսէ աէ, ամուն չիւպէսի իսի։ Վագաա վաթանա պէօյիւք զիսան իրաա էթաի ամմա, մուսիխերէն Ամալէթին օլաուգճա Լթթպիգի նէնի Թիւրքիայա չերէֆ կէթիրաի։ Թէսիֆ օլունաճագ պիր ճիրէթ վար իսէ պու չերէֆի գաթ պէ գաթ թէզիիա էթմէք ֆուրսաթնան զիյատ իսթիֆատ օլունմաընը իսի։ Ֆագաթ հէր նէ աէ օլաա ֆաիսէ, Ֆաիսէ սբր. պու վագանէն ուսմամ իւզերինաէ հասել եյլէմիյի հիսսէ նէֆրէթ վէ էյլիյի օզրու օլան սբզու, մասաի վէ մանէվի ազիմ պիր նիմէթ սբր։

Ս. Կաթողիկոսը իսմինի էօրթուսը կիւնու սիրբու սիրբու էօքսիւզլեր հուզուրընա կէթիրմիւլեր։ Գունլարը կէօզ եաշլարը իլէ սէյր էյլեր իքէն սիւլիւնամի քի, քիմ պիլիր պունլար պէօյլէճէ թօրլանըպ թալիմ օլունուգլարընաա արալարընաան պիր թանէսի պին ատէմ սեյեր Բրօֆ. Լեանանանլար չզգմայագ մը։

Ս. Կաթողիկոսը պիր էօզու սախի պու իւմիսիմի թէզիիա էյլէսի։ «Եավրուլարը եվվէլա պիր բէտերինիզ վար իսի չիմաի պիւթիւն միլլէթ բէտերինիզ տիր» սէյօր իսի։ Գունլար քէնսի մ...հիլլերինէն սէօքիւմիշ ֆիտանլար սբրլար քի, տահա վասի վէ միւնպիթ մահէլաէ զեր օլունըպ զիյատ նէշվ ու նէմա պուլուրլար, ուլու աղաճլար օլուրլար։ Տահասը վար «էկեր պիզ երմնիլեր պունասան պիր տէրս էօյրէնսիք իսէ էկեր պունը իլէ Կուսակցութիւն տէնիլէն միհիլիք միքրօպասան վէ իհթիյաթսըզլըգ իլէ լաֆազանլըգ իլէթինէն թէմիզլենսիք իսէ, էկեր արթըգ պասիրէթ վէ տուրէնսիզլիք էօյրէնսիք իսէ, իսթիգպալիմիզի վէ հեր չեյի հնասպա ալարագ ազիմ պիր պէրեքէթ նայիլ օլաուգ տէյեմէյիմ»։ Ահճպ էօյրէնսիք մի... էօյրէնսիք իսէ հեման հեման իրաա մասրաֆ էտէպիլիրիզ տէյեմէյիմ. հէմ գուրու սէօզ տէյիլ պու մասրաֆտաա էրէյի պիր հիսսէմ օլաուզընը չօգլարընը պիլիրսինիզ. էօյրէնմէսիք իսէ պու գալը գաֆալար գբբալանա գասար պալթա սօբալար էքսիք օլմայանագ։ Կելինի՞զ, զիյանա փիղան էթմէք ֆահատ էթմէկ գահատ չբգարալմ տէրսիմիզի էօյրէնելիմ։

Եանլրզ անլամայընը. Ամանա ամֆէթի մանճիպի պէրէքէթ օլաու տէմէյօրբզ. զիյան սբր skhokplի զիյան սբր. ֆագաթ ազ օլուն ֆահատ ճիհէթինէ պագալմ. պու գասար խանլերէն եանմասը խարապիյէթ սիր սամա քէնսիլերի պիր չեյ գազանմասընը չեօյլե տուրսուն, իհրագ էսիլէն մահեվերէ կէնիչ կիւզել ճասաէլեր աչբչբզ օլ եմլաք տահա միչերբէք վէ տահա գբյմէթասբ օլմասընա Ամալէթին ամայիպ պիր «ճիլէսի» սբր, «օյունու» տուբ, պունասա ունութմայալմ։

Հիսսիյաթը ինսանիյէթքն մահուս իթիլինի կէօրսիւմ։

Զանն իսէրսիմ քի, քեյֆէթ կելիրքճէ տասաէթ հիսսիմզ օ նիսպէթլե աբթար, տերս կելիրքճէ ելեմէրճիզ օ բրգամ իլէ զամմ օլունուր. Հալ պէօյլե տեյիլ իմիշ. ինսան փիլան պիր եօլչիսաէ քեֆ ետ ելեմ հիսս էտպիլիյօր օնան էօթէ հեր նէ գասար մէտերբէթ եա տէրս զամմ օլա տօլու գասէհէ գօնուլան սու կիպի թաշըպ կիսիյօր։ Գերեքեթ վերունքի ինսան պէօյլե խալգ օլունմուզ տբր, եօգսա պու վիլայէթաէ ազ ինսան գալմազ իսի, պիր թագմը քեֆինէն օլ պիր թագմըտա տերս ու ելեմնաէն էօլիւր իսի։ Ճղրզ. պուլուսուզմուզտա նէ գասար մէօրսու օլուրուզ 100լիրա պուլուսուզմուզտա հիս էթմէյիմիզ հալ եվվելքինի իքի պին միսլի տեյիլ տբր։ օնա ինսան տայանամազ. մանլրագա պու գացալարը գբբրզպ ճէպլերինէ լիրալար տալուսրան հաշերթքն էօլմէսի լազըմ կելիր իսի։ պիտիրի պինլերճէ լերալար զայպ էաէնլերին հիսսիյթը պիր մէճիսի զայպ էթայինաէ օլանքն պինլերճէ միսլի տեյիլ տբր. պիր տասթաւմուզ վեֆաթ իսաէ նէ գասար տաբ հիս էաէրիզ։ 10-20 սեվկիլիլ պիրտէն զայպ էթայիմիզաէ 10-20 գաթ օ ճաբլը հիս էտէմէյօրբզ։ Եինէ օ քէտբր, օ ֆիղան սբր, իշթէ պու սեպպտէն 35 նուֆուզ պիր սիլեէն եալընը զպ պէն գալամ տէյէն պիր գասը, Համիսիյաէ երքէք օլարակ եալընը զպ պէն գալամ տէյէն պիր քիմաէ հաշապիլիյօր, հաթթա կիւլիպ տեօյլեյեպիլիյօր, պու տեպպտէն տբր քի Ամանա օսգալարընաա շարգը վէ ֆօնոգրաֆ սեասլարը իշտիրիյօր։ կէօրսիւիմ մենզարելերին պիր թանէսինի կէօրսէմ երբրյիմ էղիլբբ իսի, իշթիսիմ հիքմեյլերին պիր թանէսինի բոմանլարաա օգուսամ ազամագտան կեօզլերիմ չիլեբ իսի։ հալպուքի ազամա գասար պունլարը պիր տրամ կիպի ուլր էաիպ պիր հիքմեյ կիպի տինլեյօրբզ. նէ սեօյլեյեն էօլիյօր, նէ պիզ էօլիյօրբզ։ Գագընբզ նուսմանեյլբբ իշէն պիր դաչ հիքմեյ զիքր էաեյմ թեերիպպ էտինիզ։ «Ճիրմլէմիզի թօրլայբզ ազանը եվվնե կէօթիրաիլբբ գօճալարբմբզ վէ օղլուլարբմբզը կեօզիմիզիւն գարշբսընաա պօղալալարը՝», «չու ազալը կէօրիյօրմբսը 4.5 ասէմի զինճիր եուլար իլէ պիր գազբզ պաղալբզպ իլզերլերինէ կազ եաբը սեօքմիւշ քիպրիթի թուքուշուրմուշ օնլար ուշբալպ ալեսերէք եանմբզար քնամ սեյր էթմիշ, «չօճուղունու բարելեմիշլեր գօլունու քեսիպ անասընը ազզընա վէրմիշլեր» «օգագաա պիր եէնի ասզմուշ պէպէք պուլուսամ քիմսէ տահիպ օլմասը»։ «Վալիսէսի էօմիշ գանլար իչինաէ եաթբյօր չօճուք կիթմիշ մէմէրնի օրուլյօր» Օղլումսն իքիսիսաէ իչէրիսաէ եանաը գուրթարամասընը։ Գորգմա՞, էյ օգուլյան ասթաւմ, օգու. գորգմա սէն սախի էօլմէզսին, սէնին իչէն սախի պունլար հիքեայէլեր տիրլեր, պէլքի ասապէլրինին գապիլիյէթինէ կէօրէ պիրազ ամբ հիսսի պիրազ կէօզ եաշը կէլիր կէչիպ կիսատ։ Օղլումու զուճաղըմտա պօղազլասընլար տէյէն պիր վալիտէնին նէ հիսս էթմիյինի մաթէմաթիքի պիր հնասպ իլէ պուլմազա չալըշբբ իսէն եանընբբսընը։ Անճագ պիր վալիսէ կէօրաիսմ քէնսի էօլմէմիշ, ամմա ագլը էօլմիւշ, սելի օլմուշ կէօզլերինի օյմուշլար պուրնունը գուլաղընը քեմիմելերը հեր քիմսելերինի էօլաիսրմիշլեր պիր, չօճուզու գալմբզ կէճէ կիւնտիզ օնու ԹուԹուպ տուրսյօր։

Ալլահա պու աթիյսի իչէն եանի պիզէ մահուս ֆիսսիյաթ վերսիյի իչէն շիւքր օլսուն։

ՏՕԳԹ. Ա. ՆԱԳԴԱՇԵԱՆ
ԱՏԱՆԱ

Ճերիսեի Շարգիյ

Ամանա սաֆհաթը միւէլիմէրինին հիսսիյաթը վաթանբէրվէրանէ իլէ մէմլու հագիգի վէ պէլիզ բաալօրընը Թէքիլ վէ էնգաբը գարիւնա Թեճէսիսիմ էթարէն վէ Թագարի համիյէթ իլէ Թագպհի սէիյաթը հասաէի Թէգզգաան իմբը իսէն մեգալաթը մեգքիւրէնէն չիյեյի էասբյա, լեթափեթ ու պէլաղեթինաէն օլայը Տօգթ. Ա. Նագդաշեան էֆ.յէ Ամանա էհալիյի փեւագեթարատ իլէ սամամ վաթանը Օսմանի նամանը Թէչեքքիւրլեր էասերիզ։

ՄԱԿԷԴՈՆԵԱ ԱՇՎԱԼԻ

Սէլանիկաէն Օսմանիճեր Լօյտ եաղրլբզընա կէօրէ՝ կէչեեաէ իրեքաէ զուհուբ էաէն հայասուլբզլարաան օլայը չէսթա Թէապլրլեր իմբաը իչէն Գոսօվա բրճալը սաքերիյեսինէ եմրլեր վերիլմիշ տիր։

Գոսօվա Թիւճճաբը հիքիմէթ Թարթքնաան հիմայէ էսիմէրլերինի Թաւլեպ էթմիշլեր տիր, զիրա պիր չօգ հօլլար էշզբյա իլէ իհաթէ էսիմիշ օլաբզընաան, էքսեր եշխաս իշլերինին պաշընա կիսեմեյօրլար։ Իրեքաաէ էսնաթ Թէմեթթիւ վերկիսինի վերմքաէն իսթինքնաթ էտերեք չարշուլը գարամբզլար տբր։

Սէլանիկէ Թապի Դաթերին գաղաաը հիվաբընաա քեսլինճՀօրճի Տամչանը չէֆթիլինէ 6 հայասուա կիսերեք Թախլիս ազչէսի ալմագ իւզրե չէֆթիլիք սահիպնի տասա գաչբբմբզլար տբր։

Հայասուլար սաքեր Թարթքնաան չիտաեթլե Թասագբզպ օլընբյօրլար։

Գոսօվա սախիլնաէ մեշհուր հայասա Ճեշլեշտաին Թարթքնաան սաղ գաչբբրբան Բահիպ Մօրան իլէ մանալիմ Սարկինա, պու քերբէ հշէբյա ելինաէն գուրթարբզմբզ տբր։

Վինագա քեօյիս Սլավ էհալիսի նամալիմ սեպպէլերաէն օլայը Օսմանլը հանասա գարագալը իւզերինէ հիճիմ էթմիշլեր տիր, Գարասաղլբլար օլաբզճա չօգ օլմալարբյլա միասասէմ 2,սաաթ սիրմիւշ վէ Թիւրքլեր Թարթքնաան հէյ պիր զայիաթ օլմամբզ տբր, պու հասիսէ հագգընաա Թահգբզաթա պաշլանմբզ տբր։

Այնօրօզա կիսեն Բաս Գրանագեօրի Տաֆնի խսկէլէնինաէ սեմիր աթմբզ վէ կէմինին միւրթթեպարը Բանսիգօն Մանասթբրընաա սա գալը գապալի իչէն պեօյիւք հազբբլբզ կէօրիւյօր։ Միւշարեյէհին չէբեֆինէ պեօյիւք պիր բեսմը կէչիս իճրա օլընաճագ տբր։

Այնօրօզաքի Հիլանարիսն Մանասթբրընաա սա գալը գապալի իչէն պեօյիւք հազբբլբզ կէօրիւյօր։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՐՈՒՍԻԱ ԱՇՎԱԼԸ

Բաբիանը Տումա մէճլիսինաէ Գահրիյէ պիւտժէսինին էանայը միւզաքերթքնաա, մազպաթա մանհարբքի Օգթօպրիթ (հոկտեմբերեան) Ֆրրգասընաան պիր Մէպուս, գոմիսիօնճա 16 միլիոն բուպլի միգասարընաա իճրա գբլընան Թէնդիլթքն գապալինի Թէքլիֆ էթմիշ վէ նէգարէթճէ մանասֆասը միսիյէ իչէն ֆեսասքարլբզ եարբլանճագ եէրաեթ, Թէսարբլուֆ եօլընա կիթմիյինի, վէ սիկէր չեյլերաե ասբը իսթիսալաթ վէ իսրաֆաթաան չէքինմէսիյինի Թէքսիր սաբեթիյէ պէյան էթմիշ սբր։

ՄէշբուԹիյէթքեբվեր սէմօգրաթ մեպասընն պիրթ աե, Գահրիյէ նէգարէթի ասմամի պիր բրօժէ իլէ բլանլարընը կէթիրիպ մէճլիսե Թասասիգ էթարմէսիքճէ, եէնի զբրելբլար ինչասթը իչէն իսթէնիլէն Թաւսիսասթը գապալ էասիմմէսինի սերմյան էթմիշ սբր։

Գահրիյէ նազբրը սէօրթ հարպ կէմիսի ինչասը իչէն Թալեպ օլանան թախսիսասթը գապալինի Թալեպ էթմիշ վէ եազընաա Տուսմայա մալիյէճէ պիր Բլան վերբեճեյինի պեյան էթմիշ սբր։

Գոնթ Օվարօֆ, գարա սէնիպ սէվահիլի Իմբերթաթօրընն էն գիյասէ նաղարը սիգգաթընը ճէլպ էթասիյինի վէ Լիվասիա սերբայընն պիր գաչ սագիգա իչինաէ խարապ էասիլեպիլեճէյինի պեյանա, գարա սէնիզ սանանմասընն Թագվիյէ էասիմսինի էլզմ սաա էյլեմիշ սբր։

Թալեպ էասիլեն Թախսիսասթն նասիսանալիսթ Ֆբրգասը Թարաֆընաան Թասսիզ օլընճաաղը անլաշբլմբզ սբր։

* * *

ՖՐԱՆՍԸԶ-ԻՆԳԼԻԶ ՊԱՀՐԻՑԷՍԻ

ԲՕՍԹ ղազէթասը Ֆրանսըզ-Ինգլիզ պահրիյէսինաէն պահսալ չու սուրբեթլէ իասարէի լիսան էաիյօր։

«Շեմիսյէ գասար Ինգլիթերանն պահրը սեֆիսաէ օլան ֆայեգլիք վէ հաքիմիյէթի գաթէն Թեհամաէ օղլամմբզ սբր։ Ավթրիա Տրէանաուլարը հէնուզ Բեաղրս իւզերինաէ սիր։ Գունասան պաշգա իթթիֆագը միսելէսին պ ւթիւն իթիլիֆլարընաա մուզայիր օլարագ, Իթալիանն կիւնցն պիրինսկ Ավթրիա հարպ կէմիլերի իւլէ պերլեգաէ Ինգլիթերա վէ Ֆրանսայա գարբը չբգաճաղը սա մաւհագագ պիր քէյֆիյէթ սեյիլ սիր։»։

ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

ՅՕԻՆԱԻ ԻԷԹԻՄԱ

24 Մարտ, 1910

Սաաթ 4,30 սա մէճլիս իմթիմա էյլէսի։

1.—Զէյլը Թէնսիգաթ գանունընն միւզաքերէսինէ սեվամ օլընարագ, իքինճի մասաէ օգունը։ Գապը Ալիսէ պիր գոմիսիօն Թէչքիլի իլէ Թէնսիգաթան միւլթիքի օլանլարը իչթիքճալարընը իսթիմա էթմէք իւզրէ գոմիսիօն Թէչքիլինաէն իպարէթ օլան մեգգէր մասաէ հագգընաա Վէհպի պէյ, պէօյլե պիր գոմիսիօնան փահսէ հասբլ օլամայաճաղընաան հէր սասիրեսէ պիր գոմիսիօն Թեչքիլինի Թալեպ էթմէք։

Գուչօ էֆ.—Գու մեսելե նէ վագը Թա գասար սիրբեճէք, սեվբը սապբգաա տիասի մաղասուրլար վար իսի, պու կիւն մեչբուիյէթ մաղասուրլարը գարչբընաա պասլյօրբզ։ (Ալգբշլար)

Թայինի էասմի սուրթիյլե բեյճ միւրաճաաթ օլունարագ 24 բէյճ գարբը 237 բէյ իլե մասաէ գապալ էաէրէք սաաթ 11 բասաեեէրինաէ միւզաքերաա նիհայէթ վերիլսի։

* * *

Ճուսմաա էրթէսի կիւնիւ վուգու պուլճագ իսարեյի հօրթիլի իսթիյզանը, Սբրպ Գրալընն եեվմը ազմէթի հասեպլյէ, բազար էրթէսինէ Թաալիգ էսիլպ, եեվմը մեզքիւրաէ ախզը ասֆեր զանուն նէն տախի միւզաքերէսի բուղնամէյէ գօնբլաբ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԶԷՅԹՈՒՆԱ ԻՑԱՆԷ

Պեյնեմիրեւ իյանէ գոմիսիօնը բէյսի Մր. Բիթ Զէյթունաա հիւքմ սիբէն զարուրեթ հագգընաա Ամերիգայա մալիսմաթ վերմիշ օլաբ, Նիւ-Յորգ վալեսի քեֆսի Թահիթը բիյասեթինաէ պիր իյանէ գոմիսիօնը Թէչքիլ իթմիշ վէ 500 ինկիլիզ միրասը ճէմ իսէրեք Թէլեկրաֆլա Մր. Բիթէ կէօնէրմիշ տիր։ Մուսմիսէյ, բէսի պուլընաը Պեյնեմիրեւ գոմիսիօնընը տիսն իթթիմայա տավէթ իսէրեք, անճագ Արիսասակէս Գասապարեան վէ Միհրան Շերինեան էֆ.ներ տավէթէ իճապէթ իթմիշլեր վէ պունլարը բէյսի իլե 500 ինկիլիզ միրասընաան 400 Օսմ. լիրասընը Զէյթունա վէ 150 Օսմ. լիրասընը սա Մարաշա կէօնէերմէկէ գարար վերմիշ տիր։

ԱՐԱՋԻ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Գազ. Ժողով սիւն Անասօլուսան արաշի մեսելեսինէ սաիր վիւրուտ իսէն մեքիսպլարը Թէազիգ իսէրեք, պու մեսելէյե սաիր Պապը Ալիյէ պիր Թագրիր Թագսիմի իլէ, մեսելեյինն հալինի իսթիսա իթմէկէ գարար վերմիշլեր տիր։

Պու Թագրիրի պիր հեյեթ Պապը Ալիյէ Թագսիմ իսէճէք տիր։ Հեյեթի՝ Արամ Հալաճեան, Տօքթ. Տաղուարեան, Ցակոբ Պոյաճեան վէ Ալիքսան Թօրլեան էֆ.լերսէն Թեշքիլ օլընճագ սբր։

Բաթրիգխանեյէ վերիլէն մալիսմաթա կէօրէ, հիւքիմէթ՝ սրաղլեքի զոգ օլընան էրմենիլերէ պիր պեսել վերմէք իսթէյօր իմիշ։ Բաթրիգխանէ հեյեթի պու պեսելին, հագգընաա սահիպ օլանլարա վերիլմեսինի Թէնսիպ էյլեմիշ սբր։

Պունասան ագաէմ Պապը Ալի Անասօլուսաքի պու արաշի մեսելեսինին հալի իչէն Տէրսասաեթքէն պիր հեյեթ կէօնէերիլճեճկինի վա իթմիշ օլաբզընաան, Բաթրիգխանէ հեյեթի, իչին պիր Թարաֆանէ հալի իչին պու հեյեթին պիր ան եվվել իրասլինի Թալեպ իսէճէք տիր։

ՔԱՂ. ԺՈՂՈՎ սիւն Գալաթասա ագաը իճթիմա իսէրէք, պազը մեսելեերլե միշզու օլմբզ վէ պու սրրասա էզճիսմէ Անասա հարիգզէկեանքն իգամէ իթթիկի տավասան սօլալը, վէքիլլերին միւտաֆասընաան վէ զայրէթինաէն պէյանը Թեչլեքքիւր իսիմիշ վէ պունը մեքթուպպա քէնսիլերինի իշարա գասար վերիմիշ տիր։

Քաղ. Ժողով Ասենապետ Ազարեան էֆ. ահվալը սըհհիյէսինաէն սօլալը իթթիֆա իթթիկինաէն, մեճլիս պու իսթիֆալը բեսա իթմիշ վէ ազասան Թօրլեան վէ Տաղուարեան էֆ.լերի, Ազարեան էֆ.յէ միւրաճաաթլա սեվամը մեմուրիյէթի Թեքլիֆ էյլեմելերինէ գասար վերմիշ տիր։

Մեճլիս սլաբզը մալիսմաթա պինաէն, եեսի Գուլէ խարիճինաէ նբսաղեմ վանքընա այիս օլան արաշիլեր իւզերինէ ուսմամի հապսխանէլեր ինչասը իչէն Թէչեպիւսաթ վուգու պուլաբզը սբր։ Գալաքեանքն խարճարը կէօնսերիմեք իչէն սահալինէ Թեպիրաթ վուգու պուլաբզ սբր։ Գալաքեան Վ. սեսահիյեթը թամամէ իլէ հարագքի էթմկէ մեչզունիյեթ իսթեսիշ վէ սահալիսաէ գասրբբզեզբզա սեպեպ օլանլարը սիլեթ իշլերբեսն եւ չեգաբրսմկէկի Թեքլիֆ իթմիշ սբր։

Կ.Ս.Օ. ԺՈՂՈՎ Մեհրան ճէբրահեանը իպտիվաճընը ֆեսխ իսաերեք կերեք գարբբընաա վէ կերեք գօճաբնա եէնրատեն էվվելնմկէկ միսասաաէ իթթիշ սբր։

ԵՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԳ մեճլիսը իսաբէսի սան իճթիմաընաա նամզեա ճեսավելի իրասալի իչէն հիւքիմէթին վուգու պուլան Թէքլիֆինէ վերիկի ճեվապա, թաշբա մեբիսասալբբընն իսիմլերինի սե գայա իթմիշ օլբզընաան, պունը պիր նամզեա ճեսավելի իթա իթմէք օլբզընը պեյանլա պու սա Սբեսիսխանական Ժողովն սեսահիյեթինե սյիս պիր մեսելե օլբզընը պեյան իսիյօրլար։ Հալպուքի հիւքիմէթին իսթէսիկի տբզլ նամզեա ճեսավելի, Սբեսիսխան. Ժողովա Բաթրիգխանէ իչէն բել գազանանլարընն ուսմամի լեսթասը սբր, եօգսա Թաշբա Առաջնորդլարընն լեսթասը զաթէն Աալիյեսե մեվեսա օլբզընաան, պունը վերիլիպ վերիլսմեսի պիր մեսելե Թեշքիլ էսեմեզ։ Մեճլիսը իսաբէնին հարաքեթի պու նազթաբ նազբալ Թեզիզ օլընբզաա մասելալը մեսա սեյեթ պիր հարաքեթ սեյլլ սբր։

ԱՐՄԱՏԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Գրանսիայեն Ամերիգայա մալիսմաթ կէօրէ, Սբրպ Գրալընն եեվմը ազմէթի հասեպլյէ, բազար էրթէսինէ Թաալիգ էսիլպ, եեվմը մեզքիւրաէ ախզը ասֆեր զանուն ասֆեր գօմիսիօն Թեչքիլ օլընբն։

Վարդգես էֆ.— Հեր նեզարէթաէ, հեր վիլայեթաէ սախի գոմիսիօն Թեչքիլ օլընան, եինէ չիքեայաթն սրգասը սալնմազ չինքի էասա եանլբզ սբր, միսպահմ սբր։

1.—Իգթիսասբզընաան օլայը գասրբ խարիճինաէ գալան մեմուրլարա Թէնսիգաթ գոմիսիօնը գասբլնամազ։

2. — Բիւրվեթ վէ խաֆիյեթլեք միւթթեհիմ օլանլար ինչասն մահքեմեյեն միւրաճաաթ էասիսե չօգ սեֆա սասպեթ օլամազ. պունասան չիքեայեթ եգ-ինք օլամայաճագ սբր։

Պինաէն սալեյհ իչի եա նեզարեթեթ պրգամալբզը եասասա «Ժուրնալլարը Թէնսիգաթ գոմիսիօնը հուզուրընաա աչմալբզբզ։

Մասսթաֆա Արիֆ պէյ.—Ժուրնալլարը աչալբմ։

Վարդգես էֆ.— Սեօյլեյե սեօյլեյե պէնիմ ճանբմ չբգաբ, սինլեյեն եագ. պու մասաեեյե գալբբրալբմ, հիւքիմէթ իսթէսիյի կիպի Թէնսիգաթ եաբ. սեն պիր չօգ մեմուրլար Թէրգզգբ էթարիսլեսի, խաթա պուրսասան պաշլյօր, պունլարը հեր իքի գանունաա չիքեայեթ հագգլարը վար սբր, իսթիսասբ ճայիզ օլանլարը սա հագգ վերիմեսի սբր, Գու մասաեեսին Թէգրար գոմիսիօնա հեվալեսինը Թեքլիֆ էտերիմ։

Աալիյէ Նազբրը.— Էասաեն իսթիսասբ ճայիզ օլանլարը խասեսի սիսեր մեմուրլրյնն Թէրեսասիասինի մանէիպ օլանճաղընաան գապիլի Թաթպիգ օլամազը ճիհէթլե հիվեենի ohrrեյնի գապալ էասրեք մասաեե այնեն գապալ օլանմալը։

Քեյֆիյեթ միանգաչա նէթիճեսինաէ էնճիմեմեէ իսաեե էասիսթաեն ասնրա սաաթ 7սէ պիրինճի ճիլսեյեէ խթամ վերիլսի։

* * *

Իքինճի ճիլսեյեէ սաաթ 8սէ պաշլանաբ։

2.— Բէսմը կեչիսաեե պուլունմբզ օլան Մէպուսանա սեյմը Շահանէ Թեպիկի էմբ ու ֆէրման պայրբլբզընաա վէ Սբրպ գրալընն տախի միւթեչեքքիւր օլաուզընաա տայիր բէսին պէյանաթը ալգբշլարա գապալ օլանաբ։ Յնճի մասաեե գալարբրլաբ. 4ինճի մասաեե գասրսխարճի մեմուրիյնէ 100սէ50 նիսպէթինաեե մասաչ զամմընաան իսարբէթ օլմազլե, Վէհպիեֆ միլլեթէ 200000 լիրա մասրաֆը սենէվիյի մուճիպ օլուպ պ.լ քեսեսեն բարա վերմէք սէմ.ք օլան պու մասաեենին գաթիյն գալարբբլմասընը վէ Վարդգես էֆ. տախի պէօյիւք պիր զիյանը մուճիպ մեգքիւր մասպենն հագֆընը Թալեպ էթաի։

Սասրպամ.— Էսիլեն իթիրազաթը էշիթիմ. 100սէ 50 չօգ սբր սենիլաի։

Էսկի մեմուրլարաան ֆենա ֆենա սաեմլեր կէօրիւլի. 14 սենէ Խարիճիյէ նէզարեթինաէ պուլունաբզմեման 600 մեմուրաան իքի Թանէ խաֆիյէ չբզաբ, 23 սենէ գասար մեգքեպկ հուգուգ մուալիմիյի էթաիմ, եանի մեգքեպսէն չբզաբ չբզամ մուալիմ օլաբմ. պինլերլե Թալեպէ սեթիշիրբմ. օնլարասա պիր Թանէ խաֆիյէ չբզմասը. Թեարիհաթբմ բեք սերպեսթ իսի. իսթիսասա հիւքիմեթի Թարաֆընաան կեչեն միւֆեթթիշլեր Թալեպէյի Թազեզ էթաիլեր, Թալեպէ նօթա ԹուԹմասբզլարընը պեյանլա սեֆթերլերինի վերմեսիլեր. հաթթա եեմրն սախի էասեճեքլեր իսի։ Սօնրա օնլար մեմուր օլաբզբ, հեր Թարաֆա սաղբլաբզբ, պունլարաան ֆենա նաեմ կէօրմեյօրբմ. չիմսի պագբնբզ 7000 ղրշ. ալան պիր սաեմ 2000 ղրշ. ալբյօր. պու եվվելքի կիպի եաշար մբ. ֆագաթ 100սէ 50 զամմ իլէ մասաշը 3000 ղրշ. օլուր իսէ պեյքի օ ֆագալ բարա եեթիշլեր. օղլունը օ. գուսբբ. սաեմ էասբ։

Գասրբ խարիճինաէ չբգանլարա կեչեն լերաեե Թազմնաթ վերիլսի, պեյքի պիր իչէ պաշլաբզբ սեյի իմմա օլընաբ, հալպուքի 70 եաշընա կեչեն պիր սաեմ պագգալբզ էասմեզ. էթսէ բէյնիրբեն անլասամ. սլասասբզլարբ բարաընը ալբբզբ. պու սա հեր վագթ իչին սեյլլ, պիր իքի սենէսեն տեյիսեպլիլբբ. կեչլիյիմ զեման բեք չօգ հեյեճան վար իսի. չիմսի պիր սէրեճեյէ գասրբ եաթբզաբ։ (Ալգբշլար)

Թայինի էասմի սուրթիյլե բեյճ միւրաճաաթ օլունարագ 24 բեյճ գարբը 237 բեյ իլե մասաեե գապալ էաէրէք սաաթ 11 բասաեեէրինաեե միւզաքերաա նիհայէթ վերիլսի։

* * *

Ճուսմաա էրթէսի կիւնիւ վուգու պուլճագ իսարեյի հօրթիլի իսթիյզանը, Սբրպ Գրալընն եեվմը ազմէթի հասեպլյէ, բազար էրթէսինէ Թաալիգ էսիլպ, եեվմը մեզքիւրաէ ախզը ասֆեր զանուն ասֆեր գօմիսիօն Թեչքիլ օլընբն։

Վարդգես էֆ.— Հեր նեզարէթաե, հեր վիլայեթաե սախի գոմիսիօն Թեչքիլ օլընաա, եինէ չիքեայաթն սրգասը սալնմազ չինքի էասա եանլբզ սբր, միսպահմ սբր։

1.—Իգթիսասբզընաան օլայը գասրբ խարիճինաէ գալան մեմուրլարա Թէնսիգաթ գոմիսիօնը գասբլնամազ։

2. — Բիւրվեթ վէ խաֆիյեթլեք միւթթեհիմ օլանլար ինչասն մահքեմեյեն միւրաճաաթ էասիսե չօգ սեֆա սասպեթ օլամազ. պունասան չիքեայեթ եգ-ինք օլամայաճագ սբր։

Պինաէն սալեյհ իչի եա նեզարեթեթ պրգամալբզը եասասա «Ժուրնալլարը Թէնսիգաթ գոմիսիօնը հուզուրընաա աչմալբզբզ։

Մասսթաֆա Արիֆ պէյ.—Ժուրնալլարը աչալբմ։

Վարդգես էֆ.— Սեօյլեյե սեօյլեյե պէնիմ ճանբմ չբգաբ, սինլեյեն եագ. պու մասաեեյե գալբբրալբմ, հիւքիմէթ իսթէսիյի կիպի Թէնսիգաթ եաբ. սեն պիր չօգ մեմուրլար Թէրգզգբ էթարիսլեսի, խաթա պուրսասան պաշլյօր, պունլարը հեր իքի գանունաա չիքեայեթ հագգլարը վար սբր, իսթիսասբ ճայիզ օլանլարը սա հագգ վերիմեսի սբր, Գու մասաեեսին

ՄԱՄՈՒՐԵԹ ԻՎ ԱԶԻԶՏԷՆ չէքիլեն պիր Թէլէկրաֆտա, էհալիներն հաւը զարուրէթի շայանը տիգգաթ պիր նոգթատա օլուպ, պէյլէր՝ Թօխուտլուրը իւէ արազիւէրի կէրի վէրմէմէք վէ էհալի՝ էքինէրինի իմրա իսէմէյիպ իւէրուսէ պէօյիւք պիր գէթիւրգտան գորգելմագտա իմիշ։ Պէյլէր՝ Սթանպոլա վուգու պուլան չիքէտյէթլէրին նէթիճէսիզ գալըշդընը կէօրտիւքլերինէ, տահա զիյատ եիւզ ալուպ, «էրմէնիլէր 200 ֆէտայի կէթիրէրէք, Զարտանճագտա գարբշըշդգ չէգարտաճագտար» տէյօրլար վէ պու սուրէթլէ էհալինին ֆիքրինի զարբշարբէյօրլար։

Էկէր պուտա պիր չարէ արանմազ, եանի մանլիւ արազիւէրի էլէրինէ կէչիրէն պէյլերի եօլա կէթիրմէք իչիւն պիր հէյրէթ Թէֆթիշէյէ իրսալի միւմքին օլմազա, հիմրէթմիզէ միւսասատ իթսիզէր տէյօրլար։

ԳՐՈՒՍԱ Առաջնորդ վէքիլի Տ. Վարդան Ծ. Վ. Դատարան պու կիւն Պրուսայա ադիմէթ իթմիշ տիր։

«ՏԱՃԱՐ» Իսալիի մէվգուրէսինին 8ինճի նիւսխէսի զոյէթ միւքէմմէլ միւնատիրճաթլու նէյր օլընը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՏԱԽԻԼԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԵԱՅԱ. 6 Ապրիլ.— Բրէնս էյթել զէվէֆէյլէ Եաֆատա քիւիսէյի զիյարէթ էթմիշ տիր։ Բրէնս վէ Բրէնսէսի գապուլ իչիւն մէրատիմի լազըմ իմրա օլընմըշ վէ լիմանատի Ավսթրիա Հարպ սէֆինէսի 21 բարէ թօք ատմըշ տը։ Միւշարիւլէյհիւմա պու կիւն էօյլենէն օտնրա Երուսազէմ հարաքէթ էթմիշ տիր։

ՍԸՐՊ ԳՐԱԼԸՆԸՆ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԶԻՅԱՐԹԼԷՐԻ

Գրալ Բէթէր տիւն սապահ միկմանատրլարը վէ սեր եավէրի գրալի օլարը հալէ,սալթանաթ տրապալարը իւէ Սառրազամ բաշանըն գոնաղընա ադիմէթ վէ զիյարէթատն օտնրա,Բանկալիի թարիգի իւէ Խարիճիյէ նազրը Ռիֆաթ բաշանըն գոնաղընա ադիմէթ վէ գաբուտան Նազրը բաշա իւէ զէվճէսի վէ Խարճէյէ գալէսի մախսուս միւմայիզի Զայեան Տիգրան պէյ թարաֆլարընատան իսթիգպալ օլընմըշ տը։

Պատէհու գրալըմիւշարիւլէյհ թագտիմ, Պէյ օղլու թարիգի իւէ Ինկիլիթերա Իթալիա, Ամերիգա, Բուլգարիա, Ֆրանսա, Ավսթրիա սէֆարէթխանէլէրինէ օղրայարագ իսատի զիյարէթ զմընընա գարթ տը վիզիթէրէրինի պրագմըշլար վէ օրատան Մէճլիսի Մէպուսանա մուվասէլէթլէ բէր տ վէ մէպուսան թարաֆընատան իսթիգպալ վէ ազրուճա Զաթը Շահանէյէ այիտ ատյիրէյէ միտգիր էտիլմիշ տիր։

Միւշարիւլէյհ Մէճլիսի Մէպուսանատա Սառրազամ բաշանըն տալու իհտանը բալիթիգատը վէ Թէնոիգաթ գանունընա տաիր հերէյան էտէն միւղաքերատը 10 տագիգ գատատ տրյնէտիգատէն օտնրա,իքի սէնէ զարքընատա Մէճլիսի Մէպուսանատա տայիր սէվէթլէր մէճլիսլէրի տերճէմինատ էտիրի Թէքտամիւլ վէ ինթիզամ կէօրմէսինատն տալը ֆէվգէլատատ մէմնուն օլարընը պէյան էթմիշ վէ Մէճլիսի Մէպուսան բroթoզoլընա տա էլ եազըլարը իւէ Թագտիրթարընը եազրզտան սօնրա, մերատիմի իհթիրամիյէ արատընատա ավատէթ էյլէմիշ տիր։

Գրալ Բէթէր տատի 6 բարատէլերինատ մերատիմ տայիրէսինէ ավատէթլէ էօմէթ, պէօրէք, միտիա տօլմատը, սալչա, վէ պիղէլիալը պըլարբէնը, գաւշգօնմազ։ Ֆրուն սըղը ֆիլէսի քէպապը, բիլավ, կէյիկ լօգմասը, մէյվէ վէ սալաթ»տան իպարէթ օյան էօյլէն Թատմընը Թէնավիւ էթմիշէր տիր։

Պու սըրատա օրգէսթրօ Թագէմը Թէրէննիւմ էթմիշ տիր։

Սատի 9բարատէլերինատ Բում Բաթրիգի Եուվակիմ էֆ. ըրիգաթիարընատա Իզմիա, Անթալիա, Տիմօթէա, Սիսամ, Իսկէնտ, Էնլարի, Հայրապօլու Ալասօնիա, Մարմարա, Դերգ Փիլիսե, Այէն մէթրօբօլիտլերի իւէ Այանատան Լօզոֆէթ պէյ վէ մէճլիս ազասընատան 8 ազա վէֆատրիգանատ հէյէթի օլարը հալէ մերատիմ տայիրէսինէ ադիմէթլէ գարատա Թէշրիֆատիյի գրալի իւէ մայէթլէրի երգեանը վէ մերթիվէն պարշընատ տա գրալ Թարաֆլարընատան խաթիգպալ օլընըպ օտրուճա եօգարըգի սալօնա տախիլ օլմըշտր տիր։

Միւսագաթ եարըմ սատի սիրմիւշ վէ գահվէլէր իրքամ էտիլմիշ տիր։

Պատէհու Բաթրիգ էֆ. Գրալա վէտա էտէրէգ ավատէթ էթմիշլեր տիր։

Բաթրիգ էֆ յէ գրալ Թարաֆընատան Ճօրճովիչ Նիշանընընը Կրան գորատնը հէտիյէ օլընատը կիպի, էլ եազըճիլէ իմզասընը հավի պիր գըթա ֆօթօկրաֆլարը տախի իթա օլընմըշ տը։

*** Տիւն կէճէ Սըրպ գրալը չէրէֆինէ Թարաֆը Շահանէտն 93 քիչիւք պիր զիյաֆէթի Սէնիյէ քէչիտ օլընմըշ մըշ տը։

Գրալը միւշարիւլէյհ մէրատիմ տայիրէսինատն Տօլմա Պաղչէ Սէրայը,Հիւմայունընա ազիմէթ վէ մէրթիվէն պարշընատ Զաթը Շահանէ վէ Վէլիահատ Թարաֆլարընատան իսթիգպալ եարիմիշ վէ եօգարը ռուօնատ պիր միւատէթ իսթիրատաթ վէ միւլազաթատան օտնրա եէմէգ ուալընընա կէչիրէրէք սատի Զատ զիյաֆէթէ պաշլանմըշ տը։

Զիյաֆէթատ Զաթը Շահանէ, գրալ վէ Վէլիահատ իւէ պէրապէր, Սառրազամ բաշա վէ Այան վէ Մէպուսան բէյլերի, վիւքելա, պաղը սէֆիրլեր, մապէյն էրգանը, խարիճիյէ միւաթէշրը Գուլյումճանա էֆ. վէ ռայիր մէմուրիյնի քիրատ հազրը պուլունմըշ տը։

Թատմ լիսթատը։ Զօրպա, պէօրէք, մանթարը թիւ պաղըղը, սըղըր ֆիլէթօրը, ռոզուգ պէյազ սալոն, թազէ չէֆթալի իւէ բունչ, թէրօֆլի Բարիզ թավուզը, գուշ գոնմազ, բիլավ, բէյնիրլի պիռքիւ, ենկինարը սալաթ, ենայի օտեզ. Թուրշու վէ մէյվէլերատէն իպարէթ իտ։

Զիյաֆէթին պիտայէթինատն օտնընա գատատ օրգէսթրօ Թագըմը իճրայը Թէրէննիւմաթ էթմիշ վէ ազիմէթ ու ավատէթատ Սըրպ մարշը չալընմըշ վէ պիր տէ զօնսեr վէրիլիրքատն օտնրա գրալ Մերատիմ տայիրէսինէ ավատէթ էթմիշ տիր։

Գրալ՝ պիլ ումում վիւքելա իւէ մէմուրիյնը քիրատա մուխթէլիֆ տերէճէտատ ռիւթպէլէր իհտա էթմիշ տիր։

*** Զաթը Շահանէ, Սըրպ գրալընընն խալալարը վէ Սթանպօլ Սըրպ սէֆիրինին վալիտէլերի Մատամ Շէնտօվիչէ պիրինճի ռիւթպէլատն չէֆգաթ Նիշանի իհտա էթմիշ տիր։

*** Գրալ պու ազչամ ալաֆր. սատի 7տէ Սըրպ Թէպատասընը գապուլ էտէճէգ վէ պիր սատի օտնրա չերէֆլերինէ սէֆարէթխանէտէ պիր զիյաֆէթ վերիլէճէգ տիր։

*** Գրալ, վազգէն ատէմի միւատատէսինատն Նուշի չըմէնաքիր իւէ Անատօլյա իճրա իսէճէյի սէյահատատան ատրքը նազար էթմիշ տիր։

Գրալ տիկէր սէֆարէթխանէլէրէ տէ գարթ տը վիզիթլեր կէօնատրմիշ տիր։

*** Պու կիւնքի բրօկրամ վէճճէլ գրալ Հարպիյէ նէզարէթինէ ազիմէթլէ Մահմատ Շէվգէթ բաշայը զիյարէթ էտէճէգ տիր։

Պատէհու Այա-Սօֆիյայը, Թօքգապու Սէրայընը, Միւզէի Օսմանի իւէ էյլիհա միւզէսինի ռէյր էտիպ Թօք Գարու Սէրայընատա Թատմ էտէճէգ տիր։

Միւթէազըղէն Գատը Հիւմայունընն գարուսընատան չըգարագ, Սէրայ Գրուսընատան Սkoյիւցի վարտը իւէ Պօզազ Իչինէ գատատ կրտպ Քէնեզվիւհ իճրատսըյլա, Թօքանատ բըսթըմընա ավատէթ վէ արապալար իւէ Սըրպ սէֆարէթխանէսինէ կիտերեգ, սէֆիրին զիյաֆէթատ հազրը պուլընճագ տը, պու զիյաֆէթատ Սառրազամ վէ Խարճիյէ նազրը բաշալար իւէ մապէյն էրգանը վէ մայէթի գրալի հազրը պուլընճագլար տը։

*** Գրալ ճումա երթէսի կիւնիւ ռապակիլյօն ալաթուրգա սատի 3տէ էրթօղրուլ Եաթընա պինէրէգ Սելանիկէ միւթէվէճճիհէն հարաքէթ էտէճէգ վէ Հարպ սէֆինէլերընատն պազըլարը մէգգիւր Նաթա բիփագաթ էյլէյճէգ տիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՂ ԱՇՎԱԼԻ

Բրիչթինա, Վիւլչէթրին գազալարը տախիլատէ իթիրամ իթիբէրինի վէ վէրկի վէրմէմէք, մէգթէպ, հօլ, ժանտարմա իսթէմմէգ կիպի հարաքէթա գալզըշըգլարընը եազարընըմզ քիմէլէր իւզերինէ կէօնատրիլէն գուվվէի ատքէրիյէ իւէ էշգյա արատընատ էվվէլքի կիւն պիր միւատէմէ վուգուա կէլտիկի Խապեր ալընմըշ տը։ Իւչիւնճի օրատատան կէօնատրիմէի գարարկիր օյան Թապուրլար մահալը վագայա վատը օյմըշլար տը։ Պուրլարատա իտարէի էօրթիյէ իլանընա գարար վերիլմըշ տիր։

Իրէգ վէ Բրիչթինատա զուհուրա կէլէն ահվալը մուէսսիֆէտէն ատյը ատիլէրէ իւէրքաք իտունէրին Թէքտիպի իչիւն կէօնատրիլէն գուվվէի ատքէրիյէտ լազմ կէլէն Թէպիրլերը հագդընատա Հարպկիյէ նէզարէթինէն Ցինճի օրատատ կոմանտանլըգընատ պա Թէլէկրաֆ Թալիմաթ վէրիլմիշ տիր, ասիլեր ինատ իտէճէգ օլատր իսէ, գուվվէի ատքէրիյէ իւէ հեր տիրլիւ հարաքէտթէն մէնի իչիւն ճէպրի վէ չէտիտ Թէտպիրլերը իրա օլընճագ տը։

ԱՏԼԻՑԷ, Օրման, Մէտատին վէ Զրատաթ նէզարէթլերինճէ ալաֆր. սատի գուլլանմազա պաշլանմըշ տը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ատիրլենատ մէվճուտ պուլընան Թրամվայլարը էլէքթրիկլի էլէքտրիսէի իչիւն պու կիւն Թիմարթի վէ Նաֆիա նէզարէթինճէ գուտրանխա իւէ պաղը միւսաքերատի ճերէյան իտէճէգ վէ չէհր էմնի վէքիլի Թէվֆիգ պէյ իւէ հէյէթը ֆէննիյէ բէիսի Մ. Օրքի տախի հազրը պուլընճագ տը։

Էրմէնի օլուպ ատ օտնրա Օրթատօքա քիւիսէսինէ ատխալէթ իտէրէգ պիր Օրթատօքա իւէ էվվէնէն պիր Էրմէնի գըզընը բէտեր վէ ատ պիրատերինն օնա մանլին օլատը ճայիզ օլուպ օլամյանատը հիւքիւմէթ սիւալիթմիշ օլմաղա Բաթրիգխանէ օլամյանատը ճէվապը վերմիշ տիր։

ՊՈՒԿԱՐ վէ Օսմանլը հուտուրընատա զուհուր իտէն իքի հատիսէնին միւսէպպիպլերինի մէյատատա չըգարմագ իչիւն 6 զա կիրճէտն միւրեքքէպ պիր գոմիսիոն Թէշքիլ օլընմըշ տը։

Պուլկար խարճիյէ նազրը, պու հատիսէնին միւսէպպիպլերինին չէթիտէն Թէտիպ օլընճագընատա տախր հուքիւմէթ Թէտիրնաթ վերմիշ տիր։

ԱՃՆԹԱՊՏԱ կէչէն ճումաթ կիւնիւ հաքիմ, հիւքիւմէթ գօնաղընատան խանէսինէ կիրճմէք իւզրէ Մելլէթխանը ճիվարընա կէլտիյի սըրատա իւզերինէ իքի կիւվլեք չիվա պոյատ տէօքիւլերէք, պաշատն ալալա գատատ պերպաթ էտիլմիշտր։

Պիր գաչ քիչի մաղնունէն Թէվզէֆ օլունմըշ տը։

Բրիչթինա վէ Վիւլչէթրին գազալարը էհալիներն 1000ատէն զիյատ սատամ, ատխալիյէ բէտմինին լազմը իչիւն պիր նիւմայիշ եարամագ ատրքէթինատ մարքն 18ինճի բէնճէչենպիկ կիւնիւ իճթիմա իտէրէգ, Բրիչթինանընն Լաք վէ Զօլաբ հիտէթլերինատքի եօլլարը թուքմըշլար վէ կէլէն կէլէն էհալիյի քէնտիլերինէ պիրլեշմէկէ ատվէթ իթմիշլեր վէ պու մագտէալէ հավայա սիլահ ատմագա պաշլամըշլար տը։

Մէմուրինը միքիյէ վէ ատքէրիյատէն վէ էշրաֆը մահալլիյէտէն պունլարա նատիհաթ վերմէգ իչիւն կիթմիշ օլան զէվաթ նատիհաթլերընը տիյնէմէկէ վէ Թօքանանլարը տաղրմագա մուվֆֆագ օլամմըշլար տը։

Էտատէն ատխալիյէ բէտմինատն միւշթէքի կէօրիւնէն վէ մէելուֆ օլատուգլարը 4 վերկիտէն պաշգա վերկի վերմէյէճէգլերինի իտատա էտէն պուխալգ ատխալիյէ վէ Թարիգ պէտէլի նագթիյէսի կիպի բատատմը Թէեմիյէ իթմէյէճէգլերինի վէ պէյլէ վերկիլէր գապալ էյլէմյէճէգլերինի տէօղլէմիշլէր, տէօզլերինի ալնլէթմէք իչիւն գատապայա միւսելլահէն կիրճմէյէճէգլերինի տէ պիլիրմիշլեր տիր։

Իրէգ միւթէսարրըֆի վէ գօմանատը Իսմայիլ Հաղգը պէյին եարալանմասը վէ պէնպաչը Բիւչօր պէյին գաթլի պիր կիւն օտնրա վուգու պուլատուղընատան, Արնավուտլըգատա իշ գարըշըբրանլար վէ Թէշվիգաթ օլատուգը անլարընընը։

Բրիչթինա հատիսէսի իւզերինէ ատրհալ Գոմանովատան պիր Թապուր ատքէր եէթիլմիշ վէ 8 սատի գատատ միւատէմէ տէվամ էթմիշ տիր։

Բրիչթինայա 3 ինճի Օրատատան 6 Թապուր ատքէր եէթիշիրիլմիշ վէ Տէրսատէթատն տէ 8 Թապուր կէօնատրիլմէսի գարարկիր օյմըշ տը։ Իւչիւնճի Օրատատն 6 Թապուր ատքէրի հարաքէթը սէրքէշանէտ պուլընանլարը տարրեի իթատա ալմագա վէ լազմ կէլէնլերին Թէտիպկինէ պաշլամըշ տը։

Էհալի գատապատան 2 սատի ուզագատա վագը Վիրանիսալ մէվզէրընատա Թօքանմըշ օլաբզլարը իշէթիմիշ տիր։

Արնավուտլըգատան մէպուսլարա էֆքիլեն Թէլէկրաֆլարատա քէնտի չիքատյէթլերի վէրկիլերէ գարը օլաբ, եօգատ մէշբուրթիյէթ սատաբգ օլարգլարընը պիլիրքմիշլեր վէ պունլարն իչիւն պէօյլէ չիտատէ իճրատընա լիւզում օլմատըգընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Պու Թէլէկրաֆ տիւն Սառրազամ բաշայա կէօռթէրիլմիշի կիպի, պու կիւն ատ Տախիլիյէ նազրընընա իյատ օլընճագագ տը։

Իրիգ վէ Բրիչթինատա վուգուտա կէլէն ահվալը մուէսսիֆէտէն ատյը ատիլէրէ իւէրքաք իտունէրին Թէտիպի իչիւն կէօնատրիլէն գուվվէի ատքէրիյէտ լազմ կէլէն Թէպիրլերը հագդընատա Հարպկիյէ նէզարէթինէն Ցինճի օրատատ գօմանատանլըգընատ պա Թէլէկրաֆ Թալիմաթ վէրիլմիշ տիր, ասիլեր ինատ իտէճէգ օլատր իսէ, գուվվէի ատքէրիյէ իւէ հեր տիրլիւ հարաքէթէրն մէնի իչիւն ճէպրի վէ չէտիտ Թէտպիրլերը իրա օլընճագագ տը։

ԱՏԼԻՑԷ, Օրման, Մէտատին վէ Զրատաթ նէզարէթլերինճէ ալաֆր. սատի գուլլանմազա պաշլանմըշ տը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ատիրլենատ մէվճուտ պուլընան Թրամվայլարը էլէքթրիկլի էլէքտրիսէի իչիւն պու կիւն Թիմարթի վէ Նաֆիա նէզարէթինճէ գուտրանխա իւէ պաղը միւսաքերատի ճերէյան իտէճէգ վէ չէհր էմնի վէքիլի Թէվֆիգ պէյ իւէ հէյէթը ֆէննիյէ բէիսի Մ. Օրքի տախի հազրը պուլընճագագ տը։

Էրմէնի օլուպ ատ օտնրա Օրթատօքա քիւիսէսինէ ատխալէթ իտէրէգ պիր Օրթատօքա իւէ էվվէնէն պիր Էրմէնի գըզընը բէտեր վէ ատ պիրատերինն օնա մանլին օլատը ճայիզ օլուպ օլամյանատը հիւքիւմէթ սիւալիթմիշ օլմաղա Բաթրիգխանէ օլամյանատը ճէվապը վերմիշ տիր։

ՊՈՒԿԱՐ վէ Օսմանլը հուտուրընատա զուհուր իտէն իքի հատիսէնին միւսէպպիպլերինի մէյատատա չըգարմագ իչիւն 6 զա կիրճէտն միւրեքքէպ պիր գոմիսիոն Թէշքիլ օլընմըշ տը։

Պուլկար խարճիյէ նազրը, պու հատիսէնին միւսէպպիպլերինին չէթիտէն Թէտիպ օլընճագընատա տախր հուքիւմէթ Թէտիրնաթ վերմիշ տիր։

ԱՃՆԹԱՊՏԱ կէչէն ճումաթ կիւնիւ հաքիմ, հիւքիւմէթ գօնաղընատան խանէսինէ կիրճմէք իւզրէ Մելլէթխանը ճիվարընա կէլտիյի սըրատա իւզերինէ իքի կիւվլեք չիվա պոյատ տէօքիւլերէք, պաշատն ալալա գատատ պերպաթ էտիլմիշտր։

Պիր գաչ քիչի մաղնունէն Թէվզէֆ օլունմըշ տը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ նազրը Թալիթաթ պէյին նամէթլէնատիյի հագդընատաքի հէվատիսի Թանիճ Թէզքիպ էտիյօր։

ՐՈՒՄԼԱՐԱ Եօրթու օլմագ մինատիպէթիյէ Գալաթա պօրատատը պու կիւն գարալըգատը։

ԳԱՅՍԷՐԻԼԻ ՑարուԹիւն էֆ. Թաշճեան փեար. 8տէ էսկիչէհիրատէն Սթանպօլա կէլմէքատ իքէն, Հայատատ բաշա սթատսինընատան քէօբրիյէ պիլէթ ալատը էտնատ ավէր եէլէյինատ պաւլունան պիր քէտ իչինատ 22 պուչուգ լիրայը չարբարը։

ՑարուԹիւն էֆ. զայ իթմիչ օլատուղը բարայը տուչիւնէէք եէրատ եանքէտիճիյի եագալատագ արզուսընա տուչէր, վէ շու Թէպիրի տուչիւնիր։

Երնէ օ ավէր եէլէյիրին ճէպիճէ պիր պաշ բաչավրա գօրատնուն։ պիր ազ ատշարբրա պըրագը վէ եանքէտիճինն երնէ կէլիպ եօգլատա իտէճէյինի Թատավվուր իտէր։

Հազիգաթէն ատ բարայը չալան կէլիր, լաքին պու ատֆա պաշգա ելպիտ իւէ վէ ոլ ելինի պիլէթ ալմագ իչիւն ուղատը։ Տիկէր ազ ելի իւէ, ճէպէ էլ ատմատը իւզերէնէ, մատաթլէյէ արթըգ հիտատէթլենիպ եագարընա ատրըլը վէ «հարբ՝հթէ սէն ատյիլմի իտին քի կիչէն կիւն պէնիմ 22,50 լիրամը ալաբն խըրսըզ» տէր վէ պու էտնատա հուտուսէ կէլէն չատաթա վէ կիւրիւլթ իւզերինէ օրատատ պուլընան բալիսէր եէթիչերեգ եան քէտէէյի ատրատէթ, վէ իֆատէսի ալընըպ, հապատանէյէ կէօնատերիր։

ՕՍՄԱՆԼՐ ՊԱՆԳԱՍը Գայսէրիտատ պիր չիպպէ Թէէսիս իթմէգ իւզրէ Օնանիկ էֆ. Բեբրեան միւտիր սըֆարբլար օթարաֆա կէօնատերմիշտր։ Եագընատա Միլանատան իչթիրատ օլունան իքի օթօմօպիլ տէ Գայսերիյէյէ կէօնատերիլէճէգ տիր քի պէյլէճէ Սթանպօլ Բօսֆատը 3-4 կիւն օտնրա Գայսերիյէ վատը օլապիլէճէգ տիր։

ՏԷՕԳԶԷ ՕՐԻՆԹ ՊԱՆԳ պու քէրբէ էտիրնէտ ատխալ պիր չիպպէ քիչատ եյլէմիշ տիր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՍԷՑԵԱՀԱԹԸ ԳՐԱԼԻ

ԲԱՐԻԶ, 6 Ապրիլ.—Գրալ Բէթէրին սէյատատաթընատան պատ էտէն Ֆրանսըզ մաթպուատաթը, իքի մէմլէգէթ միւնասեպաթը տօսթանէսինին Թէյիտ օլընաբզընը, վէ Գալգան միւսալէմէթինէ զամանը գավի Թէշքիլ էթիլինի պէյան էտիյօրլար։

ՖՐԱՆՍԱՏԱ կէմիճիլէրին կրիվի

ՍԱՐՍԻԼԻԱ, 6.— Մարսիլիանընն պաղը վարբը գումբանիարը Արապ ամլէյի չըգարմագատան իմթինա եթիքլերընատն տալը, կէմիճիլեր սինիրգտը ումումէն կրեվ էթմիշ տիր։

Եօլը վէ եչտա ալմըշ օլան 5 վարբը սէֆէր էթմէքատէն կէրի գալըզը կիպի, պիլիթիւն բօսթալար տախի Թէէսիւրթա օղրամըշ տը։ 450 եօլը վէ 600 պին թօնս եչտա տա օրթատատ գալմըշ պէքլէյօր։ Ահվալ Թէհլիքէլի տիր։

Շիրքէթլեր Թայիֆէլերի քամիլէն Թարա էթմէգ վէ Մարսիլիատատի վարբալարը սէֆէրէ կէօնատերմէմէք ֆիքրընատ տիրլեր։

Հիւքիւմէթ եարընատան իթիպարէն Թարբիտալար իւէ բօսթա նազիյարընը իճրա էտէճէգ տիր։

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱ ԳՐԱԼԸ

ԼՕՆՏՐԱ, 6.— Ինկիլիզ գրալիյատ Ապրիլատ Դօրթուլա կիտէճէգ տիր։

ԱԼՄԱՆԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ

ՐՕՄԱ, 6.— Գorkerk տէյա Ukraն պէյանընա կէօրէ՝ Ալման պաշ վէքիլի իւէ Իթալիա խարճիյէ նազրը պէյնինատ Ֆիլօրէնցատա վուգու պուլան միւլազաթատա, իմբէրաթօրընն Ռօմայա ազիմէթինին, միւթէվէֆա իթալիա գրալը Վիգթօր Էմմանուէլին ըեգրը հէյլէի միւնասէպէթիյլէ 1911տէ Ռօմատա քիչատ օլանանճագ սերկի զէմանընա թէտատաֆ էթալ բիլմէսի գարարկիր օյմըշ տը։

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱԱԸ

Bourse de Paris

5 Ապրիլ	1910	
Ֆրանսըզ ռանթը	Ֆր.	98.75
Իւնիֆիե	»	94,45
Բում. չըմէնաքիէրի	»	219.—
Օսմ. Պանգասը	»	721.—
Գալիա Գարատայաքը	»	453.—

ՄԿՐՏԻՉ էֆ. ՖՐԷՆԿ-ԵԱՆԸՆ պէօյիւք Օսմանլը սիւսի Թէճարէթխանէսի իլանը սօն ատհիֆէտ տիր։

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հօգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Փեարուար ամսուան մէջ հեռահաս նուիրատուութիւնները եղած են, ի՝նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի։

Տեարք Ս. Մանուկեան որդիք իրենց հանգուց. հօր Սարգիս էֆ.ի անուան տարեդարձին առթիւ Ընդհ. պատապարելոց հոգեւոր տուելու համար 1500 ղրշ. Տէր և Տիկ. Երեւում Փափազեան իրենց ազջկան ամուսնութեան առթիւ 1080.— Կարապետ էֆ. Գազազեան (Եարինե) 540.—Բարեսէր Ոմն 324.— Կէյվէ Ագհիսարէն եկաց պնակի հասոյթ 324.— Հաճի Ցարութիւն Գասարճեան (Օսթրով) 285.— Գըլըճ գիւղի մէջ կատարուած հանգանակութեան արդիւնք 216, Կէյվէ Գընճըլարէն եկած պնակի հասոյթ 216.— Մկրտիչ Շահպազեան 2 6.— Գրիգոր Երմէնեան 120,— Տիկ. Մանոնիկ Հէքիմեան (Աֆ. Գարահիսար) 108.— Տիկ. Աննիկ Համամեան 108.— Պիլէճիկի Քազ Ժողովոյ հինգ անդամներէն 108.— Մահակ Մարթիրոսեան (Պոյապաղտի) 108.— Տիկ. Ագնիս Գ. Ասատարճեան 40.— Ցարութիւն Մըրմրեան 40.— Ովհաննես Կարապետ Պասմաճեան 40.— Գէորգ Մանուկեան 40.— Ծննիկ Կիրակոսեանի վաճառատան գանձանակէն 30.— Տօքթ. Ճէվահիրճեան 47 50.— Տօքթ. Գըլըճեան 34,50.— Տօքթ. Միւքեան 20.— Տօքթ. Մուրթաֆեան 20.— Կարապետ Խօրասանճեան20.— Սարգիս Պօղոսճեան 20.— Միհրան Գրիգորեան 20.— Ցովհաննէս Կուտեան (Աֆ. Գարահիսար)20.— Մարթա Աւետիս Ցավակիսեան 20.—։

Պէնլի գիւղի բարեսէր ժողովրդէն 13քաշ ձէթ և 92 քաշ ձիթապտուղ։ Մեծ Նոր գիւղի բարեսէր ժողովրդէն 120,50 քաշ ձէթ 450քաշ ձիթապտուղ, 165 քաշ պուլկուր, 64քաշ թարխանա։ Զկնարանէն գապզիմալ Հաճի Լեան, Հաճի Գրիգոր, Սրամ և Հիւսէյին ապանները 20ական զոյգ բալամուտ ձուկ։

Արմենակ էֆ. Մանուկեան ըստ իւր բարի սովորութեան տարեկան 12 բաքէթ մանած։ Նոր Գիւղացի Ցակոբիկ Պետրոսեան 11 քաշ ձէթ։ Բաստըրմաճի արհեստաւորներէն հանգանակեալ 36 քաշ բաստըրմա և 14,75 քաշ չոր պամբակ։ (Կնիք)

ՀԱՐԳԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Միւնազատայա վազ իսիլմիշ օլան մալիւմ էլ մըգտար վազէլին, տիգրա, գօնԹանոթ աչէգ Վօլգան եազլարընատան վազէլին եազընն պէէր քիլօր՝ 2 ղրշ. 8 վէ տիգրա եազընն քիլօրը 3 ղրուշ 35 վէ գօնԹանոթ եազընն քիլօրը 3 ղրշ. վէ աչէգ վօլգան եազընն քիլօրը տախի 1 ղրշ. 30 բարայա օլմագ վէ Տէրսատէթ ըբԹրմընատա Թէսիլմ օլընմագ իւզրէ, Թալիպի էօհտէսինատ պուլունընընատան տահա զիյատ Թէնզիլաթ իւէ իթայա Թալիպ օլանլարընն սէնէի հուլիյէ Մարթը 31ինճի չարչէնպիկ կիւնինէ գատատ Հարպիյէ նէզարէթի Թօքմաճ տայիրէսինէ միւրաճատաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

*** Պէյգոզ տէպպաղխանէսի իչիւն 2000 գանթար ճէթատ բալամուտ հագգընատա միւնագատատ իճրա իսիլէճէկինատն, եէվմի միւնագատանընն նիատանը բումինին 3ինճի կիւնի ալաթուրգա տատի 8 պուչուգատա իճրա օլընճագընը իւլան օլունուր։ Թալիպլերին Թաչին օլունան միւատէթ գատատ ֆիյաթ վարագալարը վէ տէրէճէի իգթիտատ վէ լիյագաթլարընը միպէյին մուատատագ պիր բէսմի չահատէթնամէ իւէ միւրաճատաթ էյլէմէլերի լազմ տը։ Շահատէթնամէսինի հեր կիւն տայիրէտ կէօրմէգ միւմքիւն տիր, անճագ եէվմը մէգքիւրատ մէգթուպ վերմէյէնլերին մէգթուպլարը գապալ օլընմայագընը կիպի իտատալարը տախի մէնմաս օլմայագագ տը։

*** Նըզամիյէ էլպիսէ անպարը իչիւն լիւզում ալան 63424 մէթրօ գուրշունի բէնկ գարօթլեգ տապ հագգընատա միւնագատատ իճրա իսիլէճէկինատն վէ եէվմը միւնագատանընն Նիատանը բումինին 32ինճի կիւնի սատի 9տա իճրա գըլընճագընը իլան օլունուր։ Թալիպլերին Թային օլունան միւատէթ գատատ ֆիյաթ վարագալարը վէ տէրէճէի իգթիտատ վէ լիյագաթլարընը միպէյին մուատատագ պիր բէսմի չահատէթնամէ իւէ միւրաճատաթ էյլէմէլերի լազմ տը։ Շահատէթնամէսինի հեր կիւն տայիրէտ կէօրմէգ միւմքիւն տիր, անճագ եէվմը մէգքիւրատ Թային օլունան սատատա մէգթուպլարը գապալ օլընմայագընը կիպի իտատալարը տախի մէնմաս օլմայագագ տը։

*** Նըզամիյէ Սարճախանէ անպարընատա միւթերաքիմ քէօտէլէ վէ տախթիյան բարչալարը վէ գըրբընթըլարը վէ քէօհնէ մաւսիգա ալաթ վէ էտավաթը վէ տայրէ մէվզուլը միւզայէտէյէ գոնը-

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հօգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Փեարուար ամսուան մէջ հեռահաս նուիրատուութիւնները եղած են, ի՝նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի։

Տեարք Ս. Մանուկեան որդիք իրենց հանգուց. հօր Սարգիս էֆ.ի անուան տարեդարձին առթիւ Ընդհ. պատապարելոց հոգեւոր տուելու համար 1500 ղրշ. Տէր և Տիկ. Երեւում Փափազեան իրենց ազջկան ամուսնութեան առթիւ 1080.— Կարապետ էֆ. Գազազեան (Եարինե) 540.—Բարեսէր Ոմն 324.— Կէյվէ Ագհիսարէն եկաց պնակի հասոյթ 324.— Հաճի Ցարութիւն Գասարճեան (Օսթրով) 285.— Գըլըճ գիւղի մէջ կատարուած հանգանակութեան արդիւնք 216, Կէյվէ Գընճըլարէն եկած պնակի հասոյթ 216.— Մկրտիչ Շահպազեան 2 6.— Գրիգոր Երմէնեան 120,— Տիկ. Մանոնիկ Հէքիմեան (Աֆ. Գարահիսար) 108.— Տիկ. Աննիկ Համամեան 108.— Պիլէճիկի Քազ Ժողովոյ հինգ անդամներէն 108.— Մահակ Մարթիրոսեան (Պոյապաղտի) 108.— Տիկ. Ագնիս Գ. Ասատարճեան 40.— Ցարութիւն Մըրմրեան 40.— Ովհաննես Կարապետ Պասմաճեան 40.— Գէորգ Մանուկեան 40.— Ծննիկ Կիրակոսեանի վաճառատան գանձանակէն 30.— Տօքթ. Ճէվահիրճեան 47 50.— Տօքթ. Գըլըճեան 34,50.— Տօքթ. Միւքեան 20.— Տօքթ. Մուրթաֆեան 20.— Կարապետ Խօրասանճեան20.— Սարգիս Պօղոսճեան 20.— Միհրան Գրիգորեան 20.— Ցովհաննէս Կուտեան (Աֆ. Գարահիսար)20.— Մարթա Աւետիս Ցավակիսեան 20.—։

Պէնլի գիւղի բարեսէր ժողովրդէն 13քաշ ձէթ և 92 քաշ ձիթապտուղ։ Մեծ Նոր գիւղի բարեսէր ժողովրդէն 120,50 քաշ ձէթ 450քաշ ձիթապտուղ, 165 քաշ պուլկուր, 64քաշ թարխանա։ Զկնարանէն գապզիմալ Հաճի Լեան, Հաճի Գրիգոր, Սրամ և Հիւսէյին ապանները 20ական զոյգ բալամուտ ձուկ։

Արմենակ էֆ. Մանուկեան ըստ իւր բարի սովորութեան տարեկան 12 բաքէթ մանած։ Նոր Գիւղացի Ցակոբիկ Պետրոսեան

ՄԷԼԻՍԱԹՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՅԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարբյլա Գաթաւմ, Օտէսա Տէրսաաէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շերբա, Բիրէ, Բաթբաս, Մարսիլիա, Հավր. Տիւնքէրք, Լօնտրա, վէ Տէրսաաէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արասընա մանթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։
ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ՊԼԷՔԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. ապրիլին 10ինէ բաղար կիւնիւ «Պոսֆոր» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. ապրիլին 11ինէի բ. էրթ. կիւնիւ «Տանիւպ Դարա սէնիղէն.

Ալաֆր. ապրիլին 13ընդ չարշնպ. ագշամը «Սէնէկալ» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. ապրիլին 18ինէի բզր. էրթ. կիւնիւ «Պաղասա» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. ապրիլին 6ընդ չարշն. ագշամը «Ներկէր» Սուրիա խաթան.

Ալաֆր. ապրիլին 15ինէի ճումա կիւնիւ «Մէմֆիս» Գարա սէնիղ խաթ-թընան։

ՀԱՐԱՒԷԹ ԷՏԷՃԷԹ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. ապրիլին 14 ինէի բէնէշ. կիւնի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4էն գարան Գօսթանդն սիւվար օլաբզը «Սէնէկալ» վաբօրը Իզմիր, Բասսա, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լաթաքիա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա վէ Հայֆա։ (Պէյրութա իլգ օղրայըլար Եաֆա, Բօրթ Սաիտ վէ Իսկէնտէրիյէ իչուն ագթար։)

Ալաֆր. ապրիլին 15ինէի ճումա կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4էն գարան Պայրն սիւվար օլաբզը «Մէմֆիս վաբօրը Մարմարա, Զանագ Գալէ, Սէլանիկ, Շերբա, Բաթբաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. ապրիլին 7ինէի բէնէշ. կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4էն գարան Մարբէնն սիւվար օլաբզը Նիկէր վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նարբոլի վէ Մարսիլիայա։

Ալաֆր. ապրիլին 18ինէի բ. էրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4էն գարան Գոզն սիւվար օլաբզը. Պաղասա» վաբօրը Օսէտայա.

Ալաֆր. ապրիլին 11ինէի բ. էրթ. կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4էն գարան Մէլպէրին սիւվար օլաբզը «Պոսֆոր» վաբօրը Սամսոն, Թրապզոն վէ Պաթումա։

Ալաֆր. ապրիլին 12 ինէի սալը կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4էն գարան Օմէրանը սիւվար օլաբզը «Տանիւպ վաբօրը Մուտանիա, Դիմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Գումբանիա ազրուման ազրայա ԲԱՐԻԶ, ԷՕՆՏՐԱ, ԵՓԼԷՆԷՆ, ԳԸՆԷՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ-ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չընմանըքէրլերինին էն իւյէք սթաստիոնլարը իչուն սաթի պիւէթ վերէպիլիր։

1ինէի մէվզը.— Բարիզ իչուն 275 ֆր, Մարսիլիա իչուն 260 ֆր.։

2ինէի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

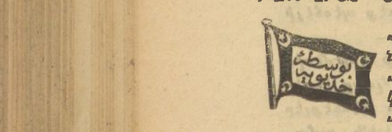
ԹԻՒՐՔԱՐ ԷՏԷՃԷԹ ՎԱՒՕՐԼԱՐ ԻԶՄԻՐ

1ինէի մէվզը. — Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իւլ կիսէնլէր իչուն խուսուսի չարթլար իւլ սուհուլէթ խպրազ օլընըզը կիպի, հինսիրթան Չին, ճաբոն, Աւարթալիա վէ Մասսախազար իչուն ամպիռէթ վէ ամսէթ պիւէթի սաթի վերիւլիր։

Տահա զիյատէ մալիւմաթ վէ թաֆսիլաթ ամազ իսթէյէնլեր Գալաթասա Սամսանէատ Սէթէ Ֆրանսէզատ մերքէզ ահէնթէսի վէ Սթանպուլա Գազէ Գուբուզանա կեմրիւք գուբրինէզի ահէնթէսանէտ մուրաճաաթ իսպիրիւր։

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԱՍԸ



ԳԱԼԱՏԱՅԻ Կաթէյնին սիւվար օլաբզը «Օսմանիյէ» վաբօրը Ալաֆր. ապրիլին 4 ինէի բաղար կիւնիւ Տէրսաաէթէ միւվասլաթ վէ ապրիլին 5 ինէի սալը կիւնիւ էօյլէնէէն օնէրա ալաֆր. սաաթ 3էն Տէրսաաէթէն հարաքէթէ Միտիլի Իզմիր, վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ միւվասլաթ իսէյէք սիր։

ԳԱԼԱՏԱՅԻ Ֆրէմանը սիւվար օլաբզը «Լուսա» վաբօրը ապրիլին 6 ընէը չարշէնպիհ կիւնիւ Տէրսաաէթէ միւվասլաթ վէ Ցընէը ճումա երթէսի կիւնիւ էօյլէնէէն օնէրա ալաֆր. սաաթ 4էն կէլիպօլը, Զանագգալէ, Միտիլի, Իզմիր, Սագզ, Բասսա Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սայիտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իսէյէք սիր։

Գարան Տամրին իսարէսի ալթընա պուլընան Միհեհ վաբօրը Ապրիլին Չինէի ճումա երթէսի կիւնիւ Իզմիրէ օղրայարագ Ղարպ Թարապլուսա հարաքէթ իսէյէք սիր։

Վաբօրան էլէթրիկ գէյսաը պուլընաբրլաբզը կիպի, եէմնէլէր պիրինէի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզերինսէքի չարպալար սախի մեճճանէն վերիւլէյէք։

Գու պապաէ զիյաէ թաֆսիլաթ իսթէյէնլեր Գալաթասա բրնթըմ իւզերինսէ Մէյմնէթ խանընասքի մերքէզ ահէնթէսի վէ եախսա Սթանպուլա Վալիտէ Սուլթան խանքասքի իւպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի սիրլէր։

ԲԷՐԹԷՎՆԻԱԼ ՎԱԼԻՏԷ ՍՈՒԼԹԱՆ ՎԱԳԹԸՆԴԱՆ

Ճէնէրալմէքան Բէրթէվնիալ Վալիտէ Սուլթան հազրէթլէրի վագթընան Բէօբրիւ պաշընա Վալիտէ խանը թահթընա վագը սէօբթիսօմէրօլը պիր պապ մազազա իւչ սէնէլիք օլմագ իւզրէ իճաբ իսթիլճէկինէն թալիպ օլանլարը բէյ ազէլէրինի միւսթահսրպէն Մարաբն երկիրմի սէքիզինի բաղար երթէսինէ գաաար չարշէնպիհ վէ բազար երթէսի կիւնլէրի վագթը միւճարիլէյհա օտաարնա կէմէլէրի։

22 Մարտ 326 3—3

ԷՎԳԱՆԸ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Պիզա սախլինէտ Այվանզգ գազասընըն Բաբասլը վէ Նարը վէ Ասա թէբէ վէ Զիմէնէրի քէպիր վէ Զիմէնիի սաղիր վէ Նուսրէթլի վե երթիլի վէ էարիրա գազասընա միւգաթ Ավեզլար գաբիյէլերինէ պուլընան սէքիզ գբթա վագթի զէյթունլեզլար այրը այրը վէ սէօթ սնէ միւաաէթլէ իճաբ օլընմագ վէ սէնէի հալիյէ Մայիսի նիհայէթինէ իհալէի գաթիկսի իճրա իսթիմէք իւզրէ միւզայեսէյէ վաղ օլընարընան, թալիպ օլանլարը Տէրսաաէթէտ Էվգաֆը Հիւմայուն Նէզարէթի Օրման վէ Արազիի Վագֆիկէ իսարէսինէ Զանագ-Փալէէ մահալլի Էվգաֆ Մէմուրլարընա միւրաջաաթ Խլէմէլէրի իլան օլընըր։

3 Մարտ 326 12—12

ՓՕՍՓԱԹԻՆ ՓԱԼԻԷՐ

Զօնուգլարը հագգընա պէլէմէք վէ պէօյու�քլէրի զէման սբոտէթլէրը, թէեմին իսթիճ իչուն ալթը այրզգ զեմանընան պաշլայարագ «Ֆօսֆաթին Ֆալիէր» եէտիրիրլեր։ Ֆօսֆաթին չզօլոթա կիպի զայէթ լեզիզ վէ խոշ բաիլը վէ փէվգելաաէ գուվվէթ վէ էիրէթ պիր մասաէ սիր քի, չզօնուգլա քեմալը էլթիկա իւլէ պունը եէկիպ, եէսիքէէ գուվվէթլէնէրլեր, սեմիզլէնիրլոր, չարուգ պէօյուրլեր, քեղալիք էիննլերի իգթիզասընա էն խոֆիգ պիր սէպպէն օլայը սիւյար օլաճագլարը խասթալզլարա մուգավէմէթ իսէրլեր։ Իչպու մասաէի զրասիէ՝ սուրէթը խուսուսիէաէ չզօնուգլարը քէմիքլերինի գուվվէթլենդիրմէք վէ անեղաէ վուգաը քեսիր օլան իսալ խասթալընը մեն, վէ սիչլերինն չզգմանընա եարամ իթմէք խասսելերինի հադէ սիր։ Ֆօսֆաթին իւլէ պելենէն չզօնուգլարը՝ պեօյուսիքլերի զեման կիւմի, գուվվէթի վէ սրհէթլերի միւքեմմել օլաուզ՝ պինլերէ թեհրիպելեր իւլ թեհգգուգ իթմէլ սիր։ Զօնուգլարան մասաա հեր «ինանաէ պուլընան զեվաթ՝ պու լեզիզ վէ խոշ բալիկը «Ֆօսֆաթին»ի՝ չզգուլթը վէ օիւսիւս գահվէ եերինէ գուլանընդլարը հալաէ ճիսաեն քեսալը գուվվէթ իսերլեր։ Ուսմամ պեօյուք զագգալարա, եեզանանելերաէ վէ եեզա սեբարընա սաթքլար։

ՓՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1866Ե Տէ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250·000·000 ՖՐԳ.

ԲՆԱՄԻԼԷՆ ԹԷԷՏԻԹԷ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մերքէզը իսարէխանէ Գալաթասա, Գարա քէօյտէ Սէնէլ խանասա։

Պէյօղլուսասա Ճասաէի Բէպիրսէ Ն.333, Սիմսիպօլասա Սուլթան Համամ ճասաէսինսէ Ալլահվէրան խանընասա։

Սէրքէզ իսարէխանէսինէ շիպէլէրիսրզ պլէնիմէնէ պանգա մասաէլա՝ Քընը ելթա իսէր։

Սէրքէզ իսարէխանէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու շիպէսինտէ պուլընան քիրաբ ատմիր գացալար կէրէք մէթասէթ վէ կէրէք իսարէթը ելթար ճիսէթիլէ ըէգապէթին փէվգինտէ պուլընմագասա սիր։

Գալաթասաքի մերքէզ իսարէխանէսիյէ Պէյօղլուսասաքի շիպէսէ հէվալէնամէ համիլէրինին թահթը էմրինէ սալընար վերիլէճէք սիր։

Սթամպօլասաքի շիպէ հէվալէնամէ համիլէրինին թահթը էմրինէ սալընար վերիլէճէք սիր։

Սթամպօլասաքի շիպէ էշեա վէ Թիւճար էմթասը իւզերինէ ալանս սուրէթիյլէ բաբա լզգաշ էթմիկի կէպի, Սիրքէճիսաէքի անպարընա սա էմանէթ սուրէթիյլէ էշեա վէ էմթասի մեղքիւրեյի զապսլ վէ վաղ իսէր։

ՇԱՑԱՆԸ ԹԱԳԴԻՐ ՊԻՐ ԷՍԷՐ

Գ. Լաւթենանը Ֆրանսզճասան էրմենիճէյէ մուֆասալ վէ մուսավէր լուղէթ քիթապընը իքինսի ճիլտինին 12 վէ 13 ինէի ճիւզլերի նէշր օլընը։

ՄԻԻՑԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ ՑԱԿՈԲ ՎԱԲԹԱԳԵՏԵԱՆ

ՍԱՂ ՍԱԳԱԼ ՎԷ ՊԸՅԸՂԸՆ ՁՕՂԱԼՄԱՍԸ ՎԷ ԿԻՒՋԷԼԼԻԿԻՆ ՄՈՒՀԱՖԱԶԱՍԸ ԻԶԻՒՆ

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ

ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

ՁՕՂՈՒԹԼԸ. ՁՕՂՈՒՍԸՆ ՎԷ ԲԷՅԲՕԼ ԴԼԷ

ՔԻՆԻՆԱ ՄԻԿՕՆ սուլը՝ խուսուսի պիր վէֆէյլէ իսալ օլընմըշ օլուպ, սակյարը չօղալթմագ իչուն էն պիրինճի նէպաթի խասսէլերի հավի օլսուղընան, պայը սերին Թուրթար, սակյարըն բէնկինի տէյիտարմէդ, վէ տէօքիւմէսինէ մանի օլուր։ Վալիէլէր՝ չօճուգլարընը իչուն ՔԻՆԻՆԱ ՄԻԿՕՆ սուլյունը գուլանընը զի, իլէրուտ բալրագ, կիւզել վէ սըգ սակյարա մալիք օլսունլար։

Նէյնանի պէքսը.— Միլանասա ՄԻԿՕՆ վէ չիւրէքքասը։

Տէրսաաէթէտ Մ. Մէզգիքի վէ չիւրէքքասը, Մ. Մէզգիքի վէ Վէնսան էֆ. Գասապեանընն էֆզա սէքօլարընա, Գալաթասա ժօղէֆի էֆ. Հիսար, Պէյօղլունասա Գօնմարչէաէ, Տէրվիշ սօգաղընասաէրուքէր Մ. Իպիսօրլագանաէլարա, վէ պէօյուք բարթիսմերի, արօկիսթ վէ էճզախանէլէր վէ բէրուքեսաիւքքանելարընա պուլունը։

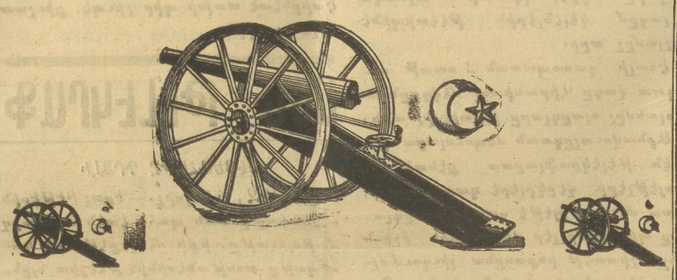
Թիւրքիա իչուն եէկանէ ահէնթէսի Մ. Մահիսրօ, Թօքալեան խանընասա։

ՄԿՐՏԻՉ ՖՐԷՆԿԵԱՆ

ՐՈՒԽՍԱԹԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԷՕՅԻՒՔ ՍԻԼԱՀՃԸՍԸ

ՍԹԱՆԳՕԼՏԱ ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԱՄԸՆՏԱ ՄԷՏԱՏԷԹ ԽԱՆԸՆՏԱ, 29, 30, 31, 32, 33 ՆՕՄԷՐՕՏԱ

ՄԻՒՀԻՒՄ ՄԷՐՔԷԶԼԷՐՏԷ ՇԻՒՊԷԼԷՐ



— Էն էվվէն ֆիսթըքլարա հիր նէվ, սիլահ, գաբրլան վէ ավ սիլահը սաթըլար, վէ պունլար մէզգիւր Թիճարթխանէյին խաւսուսի վէ մուասասագ մարգասընը հավի օլուպ, հեր քեսէ թավսիյէ օլընը։

Արզու իսէնլերէ մէքթուպլա խյզահաթ վերիլիր վէ հեր նէվ սիլահ ըէսմիրնի հավի գաթալօգլար կէօնտերիլիր։

Մէզգիւր Թիճարթխանէյին հեր կէօնա սուհուլէթի օլաբզընան, քիւչիւք սըրարըլար պիւէ քեմալը սիգդաթլա իթբա օլունը, վէ գալի բօսթալ իւլ պիւա Թէեսիր կէօնտերիլիր։

Հեր լիսանլա մուխապերէ գապսլ օլընը։

ԼԻԻՆԻՈՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 վէ 1829ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ ԳԸԼԸՆՄԸՇ

Մերքէզը իսարէսի Բարիզտէ Վանասա մէյսանընա — Խուսուսի սարիլէրինա

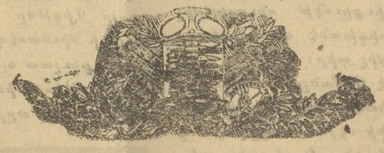
L'UNION DE PARIS 1828

Սերմայէ վէ իսթիյաթ 329,000,000 ֆր.։ Գու Շիրքէթ զայէք միւսիս չէրիթ իւլ Թուրքիասա սիկուրթա գայտիսը։ Հէր նէվի սիկուրթա մուամլէթը, մէսէլա չէրիթ հալինտէ միւթէլիք (միքթ) Թրխուսա վէ սաիրէ սիկուրթալարը իճրա էլէր։ Շիրքէթ Գանգասը Օսմանը Գանգասը սիր։ Թուրքիա վէ Մէմալիքը Շարգիյէ իչուն միւսիրիյէթը ուսմանիյէ՝ Սթանպուլա Սուլթան Համամընասա Գաթրբը օղու Բասասը։

Միւսիրի Ուսմանի ՍԻՄՕՆ ԳԱՑԱԷՐԼԵԱՆ՝
Միւսիր՝ ՄԷՀԲԱՆ Ց.-ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ

Մէմալիքը Մահասէնին հեր Թարթիբտա խուսուսի ամանալարը վար սիր։

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՑԱՃԵԱՆ



Սթամպօլասա Գաղէ գարուսընա ճէլալ պէյ խանը Թիսանասաէ Ն. 1 Զիթթէ Ըգզլէթ մաղազասը

ԿԷՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼՂԱ ՄԻՀԹԷՍԼԻԹ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Մէզգիւր մաղազասա կէօզէ վէ հերրահլըզա միւթէալլիգ էնվաի ալէաթ ու էաէվաթ թօքասն վէ բէրթաքէնթ օլարագ ֆիրուէթ օլունուր։

Էդիիմլէ Նուսրագ վէ սերթ լասթիգաէն (գասուչուան մասմալ մէվասսը մուխթէլիֆէ, գասրգ պաղալը, ենվաթ չիրինկալար, ելեքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թերմօմէթր) վէ էյի էֆնա կէօզլիւքլեր պուլընմագասա սիր։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հեր նէվ սըբարըլաթ վէ թարիրթը էհվէն ֆիյաթ իւլ իճրա վէ սերէօհաէ խաէր։

ԳԷԼԸ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆ ՄԸՆ Է ԶԷՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆԸ

Բայց մի յուսահատիք. Ձեր ներկայ տկարութիւնը, որ կը բուսի թէ ցեղանս պիտի տեւի, արեգակաւոր գաղտրութեան ազդեցութեան տակ մը-տանայ, եւ դուք Փիւնիկին նը-գամ թէ նոր կեանք կ'սանգամ, ձեր նախ-ապատանեկին ուժն ու կորովը պիտի ստանայք։ Ձեզի այս դարմանը Էմիւլսիոն Սքոթն է։

ԷՄԻՒԼՍԻՈՆ ՍՔՕԹ

որ պատրաստուած է մօրուս ձկան իւղով եւ կիրի ու սոսուի հիպոֆոսֆիտով, որ զօրաւոր վերականգնող մը է, եւ որուն անընդհատ եւ աջողագործածութիւնը ապահոված է իր տիեզերական համբաւը։

ԿԸ ԾԱՆՈՒՑԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ
Emulsion SCOTT

ԹԻՖԼԻՍԻ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ԻԶԻՒՆ ՐՈՒՍՊԱՆԴԱՍԸ

Մուվազգաթ իսարէխանէսի, Գալաթասա, Վօյվոտա սոգաղընասա Առասլէթ խանը։

Տայիմի իսարէխանէսի.—Գալաթասա, Վօյվոտա, Պանգը Օսմանիյէն գարշըսընասա։

Սքանպոլ Շիւպէսի.—Սուլթան համամը մէյսանընասա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ ՍԷՆ-ԲԷԹԲՍՊՈՒՐԳՍԿԱ ՏԸՐ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1871 ՍԷՆԷՍԻՆԷՆ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 30 ՄԻԼԵՕՆ ՐՈՒՊԼԻ

Շիւպէյէրի, Բարիզ, Լօնտրա վէ Ճենովա

Ռուսիասա շիւպէյէրի.— Աքէրման, Արքանկէլ, Աժաէրխան, Պագու, Էգաթէրինսասա։ Էլիսապէթկրատ, Բէլսոն Բրէվ, Բօզոֆ, Բրէմանչուկ, Մոսքաա, Նիգոլայէֆ, Նիժնի-Նովկորօտ, Նովորոսիսք, Նովո-Նիկոլայէվսք, Օռէնա, Օմսք, Բէրմ, Բիլթավա, Բրիկ, Սարաթով, Սիմֆէրսի, Սիմ ֆէրօբոլ, Թոմսք, Թիւմէն, Վէլիքի, Ուսթիուկ, Վիսթքա-Վոլոկա, Վոսնէսէնսք։

ՐՈՒՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, զայէթ միւսայիա շէրայէթ իւլէ հէր նէվ պանգա վէ պորասա մուամլաթը իւլէ իշթիղալ էաէր, էմթիա իւզերինէ ավանս վէրիր, զօմրիսօնլա էմթիա ֆիրուսթ վէ Սեյնա Քապիր էաիլէն զայէթ սապլամ աէմիր գասալար խմար էյլէր։

—o—

ՐՈՒՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, զայէթ մէնֆաաթ պախշ ֆայիվէ, այիրէ սանսրզարը Թէեսիս էթմիշ սիր։

ՏԷՕՑԶԷ ՕՐԱՆԹ ՊԱՆԳ Ա. Կ. ԱԼԵՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՊԷՐԼԻՆ, ՊՐՈՒՍԱ ՊԷՏԷ-ԱՂԱՃ, ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ, ԻՍԹԷՆՏԷՐԻՕՂ, ԳԱՀԻՐԷ, ԹԱՆԺԷՐ, ԳԱԶԱՆԱՂԳԱ, ՀԱՄԳՈՒՐԴ։

Տէրսաաէթ Ալէման գանսալաթսընա — գայրէ (1906 յունվ. 31աէ)

Տրէզանէր Պանգ, Ս. Շաֆկաղէնսլէր Պանքէրայն վէ Նացիոնալ Պանգ Ֆիւր Տէօյչանա Թարաֆընասա մուհասէբ

ՄԷՐԹԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻՆ ԳԱԼԱԹԱՏԱ ՎՕՑՎՕՏԱ ՀԱՏՏԷՍԻՆՏԷ ՑԱԿՈԲԵԱՆ ԽԱՆ ՍԹԱՆԳՕԼ ՇԻՒՊԷՍԻՆ ՏՐԼԻԱՉԵԱՆ ԽԱՆ ԵՒ ՈՒՍՈՒՍԻՆ ԷՄԹԱԱ ԱՄՊԱՐԸ. ԿԻՒԼԳԵՆԿԵԱՆ ԽԱՆ ՍԻՐԹԷՃԻ

Ճուսասակիւնլերի սաաթ 9½ան 4է գասար

Գացա հեր կիւն ալաֆր. սաաթ 9½ան սաաթ1է գասար։

Մէզգիւրպանգանը Թասարրուֆ գացասը սախի օլուպ, պու գարարա Թէվսի իսէնլերէ 1000 լիրայա գասար օլան մէպալիդ իչուն 100աէ 3½ 1000 լիրասան զիյասէ մէպալիդ իչուն 100աէ 3 ֆայիզ իթա էալէյոր։

Գանընլա պէրապէր պանգա՝ քէֆիլէթի եվվէլճէ մահալի կաղէթալարը իւան իթարմէք չարթլա ֆայիզին մէզգասրընը Թէվսիս վէ ամ Թէնգա իթմէք սէլահիյէթինի մուհաֆզա էալէր։ Թեվսի իսէնլէ մէպալդան 200 լիրայա գասար օլան մէպալիդ իսթէնիլիսկի զէման կէրի սալընապիլիր։ 200աէն 1000 լիրայա գասար օլան մէպալիդի կէրի ալմագ իչուն ½ կիւն եվվել, 1000 լիրայա միւթեմավլուգ ագչէյի իսթիրասա իչուն սէ 30 կիւն եվվել պանգայա իսպարը քէֆիլէթ իթմէք իչուն գալ իսէր։

Մէզգիւր պանգա՝ ալաֆա պօրասը իւլ էենէպի պօրասալարընա միւթեալիգ օրբարըլարը սախի չէրիթը միւթեսիսլէ իւլ գապալ էալէսիկի կիպի, վէսաթէթլէ իչիրա իսէնլէ Թահվիլաթն էմրը մուհաֆզասը զրմնընասա սիր սենէ իչուն այրձա իւգրէթ ալմագ։

Գրեսի Ֆօնսիէ էֆիրսէն Թահվիլաթընն ամարթիրման քէֆիսէնսէ գալ սա Թէեսիլ իսիլմէսինսէ հուսուլէ կեչէճէգ զարարա գարգա Թահվիլաթ մէզգիւրեսի սիկուրթա էալէր։

ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ԾԻՒՐԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱՋԱՍԸ

Սուլթան համամընասա Թօքալեան խանընասա

Նո. 34

Մէզգիւր մաղազասի 35 սէնէսէն պէրի պու իչսէ օլան Թէֆրուպէսի իւլէ էվրօբանը. եանի Ինկիլթէրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանը էն մեշհուր Ֆապրիգալարընան բէշին միւպայա իսուպ էվթիրսիկի զայէթ գարրիֆ, տայանըգլը վէ բէնկէլերի օրմանյան գումաշլարը մահիր մագասսալարընա պիչտիրիպ քէնսի Ֆապրիգասընասա տիքարմէք, վէ հեր նէվ էլպիսէլերի բէշին վէ մագթու ֆիսթալա զայէթ ուճուզ սաթմագասա սիր։ Իչպու հազրգթը մաղազա միւշթերիլերինին թասսիգ իթմէքլերի կիպի, եէնիսէն թէչրիթ իսէն միւշթերիլերին սախի թասսիգ իսէէնէգլերի շիպէսիզ օլարընընան. էլպիսէ ալաճագ զէվաթն էն էվվէլ մէզգիւր մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլերի թավսիյէ օլունուր։

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ